

Offisiële Roerant**Official Gazette**

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. CLXXVIII.)

PRYS 5c.

PRETORIA,

19 JULIE
1961.

PRICE 5c.

[No. 2915.]

INHOUD AGTERIN.**CONTENTS ON BACK PAGES.**

No. 159 (Administrators-), 1961.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE
PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Duivelskloof Uitbreiding No. 1 te verander deur Gedeltes 52 en 53 (gedeltes van die resterende gedeelte van gedeelte gemerk B genoem Rosedale) van die plaas Schraalhans No. 450, Registrasie-afdeling L.T., distrik Letaba, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheede wat by subartikel (1) van artikel *veertig* van die Registrasie van Aktes Wet. 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeeltes daarin opgeneem word onderworpe aan die voorwaardes uiteengesit in die bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Ses-en-twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.

T.A.D. 6/88.

BYLAE.**A—INLYWINGSVOORWAARDE.**

Gedeelte 52 ('n gedeelte van die resterende gedeelte van gedeelte gemerk B, genoem Rosedale) van die plaas sal met inlywing gekonsolideer word met Erf No. 194, dorp Duivelskloof Uitbreiding No. 1.

B—TITELVOORWAARDES.

Die grond sal met inlywing onderhewig wees aan bestaande voorwaardes en servitutes.

No. 160 (Administrators-), 1961.]

PROKLAMASIEDEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN
DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal artikel *veertig* van die Onderwys-ordonnansie, 1953, bepaal dat enige provinsiale onderwys-inrigting (uitgenome 'n laerskool) in die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie ingesluit kan word;

En nademaal dit dienstig geag word om die Randfontein High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Wes, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie in te sluit;

En nademaal die bepalings van artikel *veertig* van genoemde Ordonnansie nagekom is;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my in artikel *veertig* van genoemde Ordonnansie verleen, die Randfontein High School, geleë in die Skoolraadsdistrik van Witwatersrand-Wes, in Deel (A) van die Eerste Bylae by genoemde Ordonnansie insluit.

No. 159 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Duivelskloof Extension No. 1 Township by the inclusion therein of Portions 52 and 53 (portions of the remaining extent of portion marked B called Rosedale) of the farm Schraalhans No. 450, Registration Division L.T., District of Letaba;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931; I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portions subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Twenty-sixth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 6/88.

SCHEDULE.**A—CONDITION OF INCORPORATION.**

Portion 52 (a portion of the remaining extent of portion marked B, called Rosedale) of the farm, shall upon incorporation be consolidated with Erf No. 194, Duivelskloof Extension No. 1 Township.

B—CONDITIONS OF TITLE.

The area shall upon incorporation be subject to the existing conditions and servitudes.

No. 160 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATIONBY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE
PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by section *forty-five* of the Education Ordinance, 1953, that any provincial educational institution (other than a primary school) may be included in the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas it is deemed expedient to include the Randfontein High School, situate in the School Board District of Witwatersrand West, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance;

And whereas the provisions of section *forty-five* of the Ordinance have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-five* of the said Ordinance, I hereby include the Randfontein High School, situate in the School Board District of Witwatersrand West, in Part (A) of the First Schedule to the said Ordinance.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Twintigste dag van Junie Eenduisend Negehonderd Een-en-estig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.O. In. 766-1.

No. 161 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE
DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal by subartikel (1) van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946 (Wet No. 48 van 1946), soos gewysig, bepaal word dat die Administrator van die provinsie met die goedkeuring van die Goewerneur-generaal 'n beperkende voorwaarde ten opsigte van erwe in dorpe in sekere omstandighede kan wysig, opskort of ophef;

En nademaal 'n aansoek ontvang is om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 821, geleë in die dorp Westonaria, distrik Randfontein, in sekere opsigte;

En nademaal Sy Eksellensie die Amtenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag sy goedkeuring van genoemde wysiging te kenne gegee het;

So is dit dat ek hierby verklaar dat voorwaardes 11 en 12 van die titelvoorwaardes in Akte van Transport No. F. 7405/1948 ten opsigte van Erf No. 821, geleë in die dorp Westonaria, distrik Randfontein, gewysig is deur—

- (a) die skrapping van voorwaarde 11; en
- (b) die invoeging van die woorde „If used for residential purposes“ as 'n voorvoegsel aan die subklousules van voorwaarde 12.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-estig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 8/2/140/4.

No. 162 (Administrateurs-), 1961.]

PROKLAMASIE
DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Nademaal Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Benoni by Proklamasie No. 293 van 1948, ingevolge artikel *drie-en-veertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931; goedgekeur is;

En nademaal dit wenslik geag word om genoemde Dorpsaanlegskema in sekere opsigte te wysig;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by artikel *ses-en-veertig* van genoemde Ordonnansie aan my verleen word, hierby verklaar dat Dorpsaanlegskema No. 1, 1948, van die Stadsraad van Benoni hierby gewysig word soos aangedui op die skemaklousules en Kaart No. 3, in bewaring gehou deur die Sekretaris van die Dorperaad, Pretoria, en die Stadsklerk, Benoni; hierdie wysiging staan bekend as Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/21.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-estig.

F. H. ODENDAAL,
Administrateur van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 5/2/5/21.

Given under my hand at Pretoria on this Twentieth day of June, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.O. In. 766-1.

No. 161 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION
BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946 (Act No. 48 of 1946), as amended, that the Administrator of the Province may, with the approval of the Governor-General, alter, suspend or remove any restrictive condition in respect of erven in townships in certain circumstances;

And whereas an application has been received for the amendment, in certain respects, of the conditions of title of Erf No. 821, situated in the township of Westonaria, District of Randfontein;

And whereas His Excellency the Officer Administering the Government has signified his approval of such amendment:

Now, therefore, I hereby declare that condition 11 and 12 of conditions of title in Deed of Transfer No. F. 7405/1948 in respect of Erf No. 821, situated in the township of Westonaria, District of Randfontein are amended by—

- (a) the deletion of condition 11; and
- (b) the insertion of the words "If used for residential purposes" as a preamble to the sub-clauses of condition 12.

Given under my Hand at Pretoria, on this Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 8/2/140/4.

No. 162 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION
BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.

Whereas Town-Planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni, was approved by Proclamation No. 293 of 1948, in terms of section *forty-three* of the Townships and Town-Planning Ordinance, 1931;

And whereas it is deemed expedient to amend the said Town-Planning Scheme in certain respects;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *forty-six* of the said Ordinance, I hereby declare that Town-Planning Scheme No. 1, 1948, of the Town Council of Benoni is hereby amended as indicated in the scheme clauses and Map No. 3, filed with the Secretary of the Townships Board, Pretoria, and the Town Clerk, Benoni; this amendment is known as Benoni Town-Planning Scheme No. 1/21.

Given under my Hand at Pretoria, on this Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 5/2/5/21.

No. 163 (Administrateurs), 1961.]

PROKLAMASIE**DEUR SY EDELE DIE ADMINISTRATEUR VAN DIE PROVINSIE TRANSVAAL.**

Nademaal dit wenslik geag word om die grense van die dorp Electron te verander deur Gedeelte 18 ('n gedeelte van Gedeelte 2) van die plaas Elandsfontein No. 107, Registrasie-afdeling I.R., distrik Johannesburg, daarin op te neem;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdhede wat by subartikel (1) van artikel *nege-en-veertig* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937, gelees met artikel *twintig bis* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, aan my verleen word, hierby verklaar dat die grense van genoemde dorp uitgebrei is sodat die genoemde gedeelte daarin opgeneem word onderwoepe aan die voorwaardes uiteengesit in dié bygaande Bylae.

Gegee onder my Hand te Pretoria, op hede die Veertiende dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

F. H. ODENDAAL,
Administrator van die Provincie Transvaal.
T.A.D. 6/163.

BYLAAG.**A. VOORWAARDES VAN INLYWING.**

(I) Met inlywing van die grond as 'n erf in die dorp moet aan die volgende voorwaardes voldoen word:

- (a) Die volgende oppervlakteregtepermitte moet gewysig of gekanselleer word:
 - (i) Area vir boomaanplanting en landbou met omheining gehou kragtens Oppervlakteregtepermit No. A.162/49, geregistreer op die naam van J. L. Arthur.
 - (ii) Rioolpyplyn, 6 Kaapse voet breed, gehou kragtens Oppervlakteregtepermit No. A.192/50, geregistreer op die naam van die Stadsraad van Johannesburg.
- (b) Die oppervlakteregtepermit vir 'n rioolpyp wat oor die grond loop, moet in 'n rioolserwituut, 12 Kaapse voet breed, omgeskep en op die Stadsraad van Johannesburg se naam geregistreer word.
- (c) Die oppervlakteregtepermit vir vloedwaterbehermaatreëls langs die westelike grens van die erf, moet in 'n serwituut vir vloedwaterdoeleindes, 15 Kaapse voet breed, omskep word en op die Stadsraad van Johannesburg se naam geregistreer word.
- (d) Die applikant moet die koste wat daaraan verbonde is om genoemde serwituutgebiede op te meet en te laat registreer, betaal.

(II) Die volgende voorwaardes moet by inlywing gekanselleer word:

- (a) Die voorwaarde waarvolgens die erf as 'n landbouhoewe getransporteer word.
- (b) Die voorwaardes dat die erf nie sonder die toestemming van die oordraer—
 - (i) onderverdeel of verkoop mag word nie;
 - (ii) vir die oprigting van meer as een woonhuis gebruik mag word nie; en
 - (iii) geen besigheid op die erf gedryf mag word nie.

B. TITELVOORWAARDES.

Die erf is by inlywing onderworpe aan bestaande voorwaardes en serwitute en is verder onderworpe aan die volgende voorwaardes opgelê deur die Administrateur:

- (a) Nòg die eienaar nòg iemand anders besit die reg om, behalwe om die erf vir boudoeleindes in gereedheid te bring, enige materiaal daarop uit te gràve sonder die skriftelike toestemming van die plaaslike bestuur.
- (b) Geen dier soos omskryf in die Skutregulasies van Plaaslike Besture, opgestel ingevolge die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, mag op die erf aangehou word nie.

No. 163 (Administrator's), 1961.]

PROCLAMATION**BY THE HONOURABLE THE ADMINISTRATOR OF THE PROVINCE OF TRANSVAAL.**

Whereas it is deemed expedient to alter the boundaries of Electron Township by the inclusion therein of Portion 18 (a portion of Portion 2) of the farm Elandsfontein No. 107, Registration Division I.R., District of Johannesburg;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *forty-nine* of the Deeds Registries Act, 1937, read with section *twenty bis* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, I hereby declare that the boundaries of the said township are extended to include the said portion, subject to the conditions set out in the Schedule hereto.

Given under my Hand at Pretoria on this Fourteenth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

F. H. ODENDAAL,
Administrator of the Province of Transvaal.
T.A.D. 6/163.

SCHEDULE:**A. CONDITIONS OF INCORPORATION.**

(I) On incorporation of the land as an erf in the township the following conditions must be complied with:

(a) The following surface right permits must be amended or cancelled:

- (i) Area for treeplanting and agriculture with fencing held in terms of Surface Right Permit No. A.162/49, registered in the name of J. L. Arthur.
- (ii) Drain pipe line, 6 Cape feet wide, held in terms of Surface Right Permit No. A.192/50, registered in the name of the City Council of Johannesburg.
- (b) The surface right permit for a drain pipe traversing the land, must be converted into a drain servitude, 12 Cape feet wide and be registered in the name of the City Council of Johannesburg.
- (c) The surface right permit for stormwater control measures along the western boundary of the erf, must be converted into a servitude for stormwater purposes, 15 Cape feet wide and be registered in the name of the City Council of Johannesburg.
- (d) The applicant must pay the cost entailed in measuring the said servitude areas and causing them to be registered.

(II) The following conditions must be cancelled on incorporation:

- (a) The condition according to which the erf is transferred as an agricultural holding.
- (b) The conditions that—
 - (i) the erf shall not without the consent of the transferor be subdivided or sold;
 - (ii) the erf shall not without the consent of the transferor be used for the erection of more than one dwelling-house; and
 - (iii) no business shall be conducted on the erf, without the consent of the transferor.

B. CONDITIONS OF TITLE.

The erf shall on incorporation be subject to existing conditions and servitudes and shall further be subject to the following conditions imposed by the Administrator:

- (a) Neither the owner nor any other person shall have the right save and except to prepare the erf for building purposes, to excavate therefrom any material without the written consent of the local authority.
- (b) No animal as defined in the Local Authorities' Pounds Regulations, framed in terms of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, shall be kept on the erf.

PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

ADMINISTRATEURSKENNISGEWINGS.

Onderstaande kennisgewings wat betrekking het op die administrasie van die Provinsie Transvaal word op gesag van die Administrateur vir algemene inligting gepubliseer.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provinciale Sekretaris.

Kantoor van die Administrateur van Transvaal, Pretoria.

Administrateurskennisgwing No. 497.]

[15 Julie 1961.

MUNISIPALITEIT NIGEL.—VOORGESTELDE VERANDERING VAN GRENSE—BENOEMING VAN KOMMISSARIS.

Die Administrateur publiseer hiermee, ingevolge artikel *nege* (11) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, dat hy kragtens daardie artikel mnr. D. M. Grobbelaar benoem het tot kommissaris om ondersoek in te stel na en verslag te doen oor die versoek van die Eksekuteurs van die Boedels van wyle C. en F. A. Pistorius om die verandering van die grense van die Munisipaliteit Nigel deur sekere eiendomme behorende aan die Boedels daaruit te sny en die besware daarteen.

T.A.L.G. 3/2/23.

Administrateurskennisgwing No. 526.]

[19 Julie 1961.

WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE INSPEKSIE OF ONDERSOEK VAN ONDERWYSINRIGTINGS OF VAN LEERLINGE OF STUDENTE ALDAAR OF ONDERWYSERS OF ANDER PERSONE WAT DAAR DIENS DOEN EN DIE GENEESKUNDIGE BEHANDELING VAN LEERLINGE INGEVOLGE DIE ORDONNANSIE OP SKOOLGENEESKUNDIGE DIENSTE, 1961 (ORDONNANSIE NO. 4 VAN 1961).

Die Administrateur wysig, ingevolge artikel *vier* van die Ordonnansie op Skoolgeneeskundige Dienste, 1961 (Ordonnansie No. 4 van 1961), hierby die regulasies betreffende die Inspeksie of Ondersoek van Onderwysinrigtings of van Leerlinge of Studente aldaar of Onderwysers of ander Persone wat daar diens doen en die Geneeskundige Behandeling van Leerlinge ingevolge die Ordonnansie op Skoolgeneeskundige Dienste, 1961 (Ordonnansie No. 4 van 1961), afgekondig by Administrateurskennisgwing No. 269 van 12 April 1961, soos uitengesit in die Bylae hierby, met ingang van die eerste dag van April 1961:—

BYLAE.

1. Regulasie 8 word hierby gewysig deur die uitdrukking „D of” in te voeg voor die letter „E”.

2. Die laaste regulasie van die Engelse teks word hierby die nommer 9 toegeken om ooreen te stem met die Afrikaanse teks.

T.H. 17/340/22.

Administrateurskennisgwing No. 527.]

[19 Julie 1961.

OPENING.—OPENBARE PAD, NANCEFIELD DORPSGEBIED, DISTRIK JOHANNESBURG:

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat die Administrateur na ondersoek, goedkeuring verleen het dat die pad (Cavendishlaan) binne die Nancefield Dorpsgebied, distrik Johannesburg, ooreenkomsdig die bepalings van paragraaf (a) van subartikel (2) van artikel vyf en artikel drie van die Padordonnansie, No. 22 van 1957, 'n openbare pad sal wees, soos op bygaande sketsplan aangegee.

D.P.H. 025-23/20/4/T.13-13.

PROVINCIAL ADMINISTRATION.

ADMINISTRATOR'S NOTICES.

The following notices relating to the administration of the Province of the Transvaal are published under the authority of the Administrator for general information.

J. H. O. VAN GRAAN,
Provincial Secretary.

Office of the Administrator of Transvaal, Pretoria.

Administrator's Notice No. 497.]

[5 July 1961.

NIGEL MUNICIPALITY.—PROPOSED ALTERATION OF BOUNDARIES—APPOINTMENT OF COMMISSIONER.

The Administrator hereby publishes, in terms of section nine (11) of the Local Government Ordinance, 1939, that he has, in terms of that section appointed Mr. D. M. Grobbelaar as a commissioner to enquire into and report on the petition of the Executors in the Estates of the late C. and F. A. Pistorius for the alteration of the boundaries of the Nigel Municipality by the excision therefrom of certain properties held by the Estates and the objections thereto.

T.A.L.G. 3/2/23.
5-12-19

Administrator's Notice No. 526.]

[19 July 1961.

AMENDMENT TO REGULATIONS RELATING TO THE INSPECTION OR EXAMINATION OF EDUCATIONAL INSTITUTIONS OR OF PUPILS OR STUDENTS THEREAT OR TEACHERS OR OTHER PERSONS EMPLOYED THEREIN AND THE MEDICAL TREATMENT OF PUPILS IN TERMS OF THE SCHOOLS MEDICAL SERVICES ORDINANCE, 1961 (ORDINANCE NO. 4 OF 1961).

The Administrator, in terms of section *four* of the Schools Medical Services Ordinance, 1961 (Ordinance No. 4 of 1961), hereby amends the regulations relating to the Inspection or Examination of Educational Institutions or of Pupils or Students thereat or Teachers or other Persons employed therein and the Medical Treatment of Pupils in terms of the Schools Medical Services Ordinance, 1961 (Ordinance No. 4 of 1961), published under Administrator's Notice No. 269, dated the 12th April, 1961, as set forth in the Schedule hereto with effect from the first day of April, 1961:—

SCHEDULE.

1. Regulation 8 is hereby amended by the insertion of the expression “D or” before the letter “E”.

2. The last regulation of the English text is hereby assigned the number 9 to agree with the Afrikaans text.

T.H. 17/340/22.

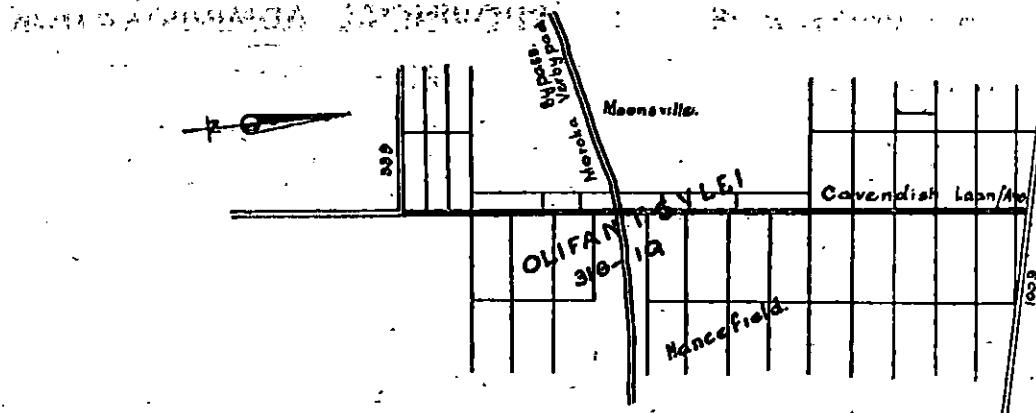
Administrator's Notice No. 527.]

[19 July 1961.

OPENING.—PUBLIC ROAD, NANCEFIELD TOWNSHIP, DISTRICT OF JOHANNESBURG.

It is hereby notified for general information that the Administrator has approved after investigation that the road (Cavendish Avenue) within Nancefield Township, District of Johannesburg, shall be a public road, 50 Cape feet wide, in terms of paragraph (a) of sub-section (2) of section five and section three of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, as shown on the sketch plan subjoined hereto.

D.P.H. 025-23/20/4/T.13-13.



DPH. 025-23/20/4/T13-13

VERWYSINGREFERENCEBESTAANDE PAAIEEXISTING ROADSPAD GEOPENROAD OPENED

Administratorskennisgewing No. 528.]

[19 Julie 1961.

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPAN-
SERWITUUT OP DIE PLAAS LEEUWPAN
No. 58, REGISTRASIE-AFDELING I.Q., DISTRIK
VENTERSDORP.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mencer T. F. Dreyer om die opheffing van die serwituit ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, groot 1/150ste van 4,501·8035 morg, geleë op die resterende gedeelte van die plaas Leeuwpan No. 58, Registrasieafdeling I.Q., distrik Ventersdorp, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-076-37/3/L.4.

Administrator's Notice No. 528.]

[19 July 1961.

PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVI-
TUDE ON THE FARM LEEUWPAN No. 58,
REGISTRATION DIVISION I.Q., DISTRICT OF
VENTERSDORP.

In view of an application having been made by Mr. T. F. Dreyer for the cancellation of the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 1/150th of 4,501·8035 morgen, situate on the remaining extent of the farm Leeuwpan No. 58, Registration Division I.Q., District of Ventersdorp, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of subsection (1) of section fifty-six of the Roads' Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-076-37/3/L.4.

Administratorskennisgewing No. 529.]

[19 Julie 1961.

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN UITSPAN-
SERWITUTE OP GEDEELTE "C" GENOEM
UITVAL No. 656—I.R., VAN DIE PLAAS
RUSTICANA No. 660—I.R., STANDERTON
DISTRIK.

Met die oog op 'n aansoek ontvang namens mnr. W. C. Tonkin om die opheffing van die serwituit van die opgemete uitspanning, groot sewe morgen 51 vierkante roede, en die serwituit, groot 1/75ste van 1,493 morg 316 vierkante roede, geleë op Gedeelte "C" bekend as Uitval No. 656—I.R. van die plaas Rusticana No. 660—I.R., distrik Standerton, soos aangegetoon op Diagram L.G. No. A.625/1929, is die Administrateur voornemens om ooreenkomsdig paragraaf (ii) van subartikel (1) van artikel ses-en-vyftig van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvalse Paaiedepartement, Privaatsak 34, Ermelo, skriftelik in te dien.

D.P. 051-057-37/3/115.

Administrator's Notice No. 529.]

[19 July 1961.

PROPOSED CANCELLATION OF OUTSPAN SERVI-
TUDES ON PORTION "C" CALLED UITVAL
No. 656—I.R. OF THE FARM RUSTICANA No.
660—I.R., DISTRICT OF STANDERTON.

In view of an application having been made on behalf of Mr. W. C. Tonkin for the cancellation of the servitude in respect of the surveyed outspan, in extent 7 morgen 51 square rods and the servitude of outspan, in extent 1/75th of 1,493 morgen 316 square rods, situated on Portion "C" known as Uitval No. 656—I.R. of the farm Rusticana No. 660—I.R., District of Standerton as indicated on Diagram S.G. No. A.625/1929, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (ii) of sub-section (1) of section fifty-six of the Roads' Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 34, Ermelo, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 051-057-37/3/115.

Administrateurskennisgewing No. 530.]

[19 Julie 1961.]

VERMINDERING EN AFBAKENING VAN UITSpanningSERWITUUT. — ROOKRAAL No. 156—I.R., DISTRIK HEIDELBERG.

Met betrekking tot Administrateurskennisgewing No. 984 van 21 Desember 1960, word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrator behaag, om ooreenkomsdig paragraaf (IV) van subartikel (1) en paragraaf (1) van subartikel (7) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg dat die servituut ten opsigte van die onbepaalde of algemene uitspanning, 1/75ste van 492 morg 73 vierkante roede groot, waaraan die restant van die plaas Rooikraal No. 156—I.R., distrik Heidelberg onderworpe is, verminder en afgemerk word in die ligging en grootte 5 morgen, soos op bygaande sketsplan aangetoon.

D.P. 021-023-37/3/R.17.

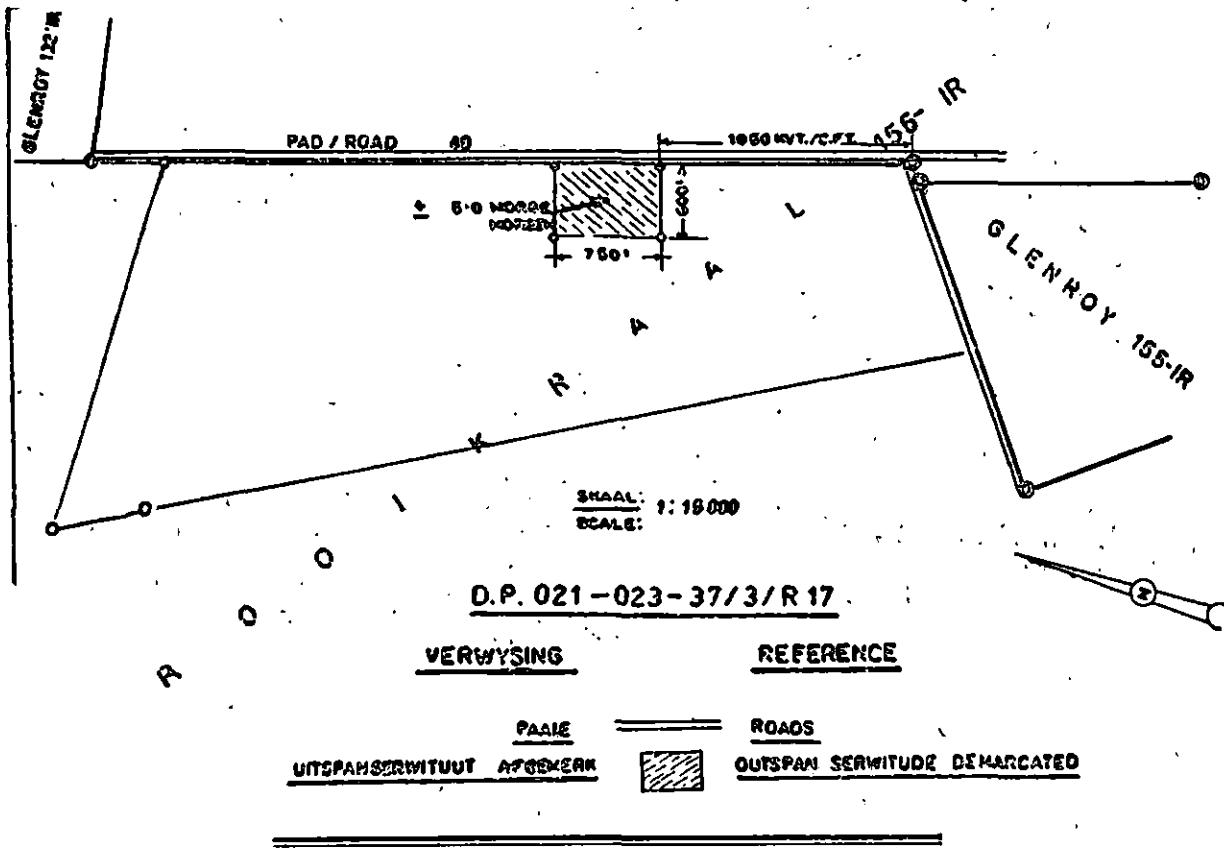
Administrator's Notice No. 530.]

[19 July 1961.]

REDUCTION AND DEMARCATON OF OUTSPAN SERVITUDE.—ROOKRAAL No. 156—I.R., DISTRICT OF HEIDELBERG.

With reference to Administrator's Notice No. 984 of the 21st December, 1960, it is hereby notified for general information that the Administrator, is pleased, under the provisions of paragraph (IV) of sub-section (1) and paragraph (1) of sub-section (7) of section fifty-six of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve that the servitude in respect of the undefined or general outspan, in extent 1/75th of 492 morgen 73 square roods, to which the remainder of the farm Rooikraal No. 156—I.R., District of Heidelberg is subject, be reduced and demarcated in the position and in extent 5 morgen, as indicated on the subjoined sketch plan.

D.P. 021-023-37/3/R.17.



Administrateurskennisgewing No. 531.]

[19 Julie 1961.]

LISENSIËRING EN KONTROLE VAN HONDE ORDONNANSIE, 1933 (ORDONNANSIE NO. 18 VAN 1933).—WYSIGING VAN REGULASIES.

Die Administrator, kragtens en ingevolge die bevoegdhede hom verleen by artikel *nege* van die Licensiering van Kontrole van Honde Ordonnansie, 1933 (Ordonnansie No. 18 van 1933), wysig hierby die regulasies gepubliseer by Administrateurskennisgewing No. 694 van 13 September 1950, soos verbeter by Administrateurskennisgewing No. 759 van 4 Oktober 1950 deur paragraaf 6 daarvan te vervang by die volgende paragraaf:—

„6. (1) Alle ontvangers van inkomste en alle ontvangers van Naturellebelasting soos beoog by artikel *negenietien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), word hierby aangestel om in hul respektiewe distrikte of gebiede lisenesies of plaatjies ingevolge die bepalings van die Ordonnansie uit te reik.”

(2) Alle Provinciale Inspekteurs word hierby aangestel om in die Provincie Transvaal lisenesies en plaatjies ingevolge die bepalings van die Ordonnansie uit te reik.”

Administrator's Notice No. 531.]

[19 July 1961.]

LICENSING AND CONTROL OF DOGS ORDINANCE, 1933 (ORDINANCE NO. 18 OF 1933).—AMENDMENT OF REGULATIONS.

The Administrator, under and by virtue of the powers vested in him by section *nine* of the Licensing and Control of Dogs Ordinance, 1933 (Ordinance No. 18 of 1933), hereby amends the regulations published by Administrator's Notice No. 694, dated the 13th September, 1950, as corrected by Administrator's Notice No. 759, dated the 4th October, 1950, by the substitution for paragraph 6 thereof of the following paragraph:—

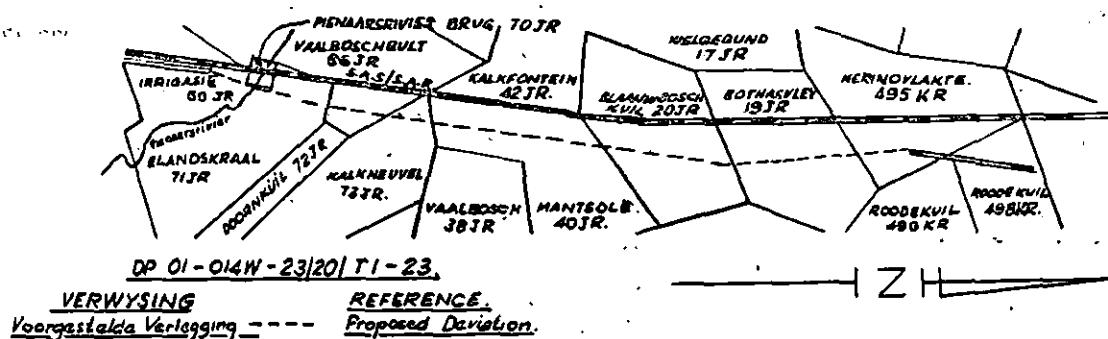
“6. (1) All receivers of revenue and all receivers of Native tax as contemplated by section *nineteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), are hereby appointed to issue licences and badges in terms of the Ordinance in their respective districts or areas.

(2) All Provincial Inspectors are hereby appointed to issue licences and badges in the Province of Transvaal in terms of the provisions of the Ordinance.”

Administratorskennisgewing No. 532.] [19 Julie 1961.
VOORGESTELDE OPMETING VAN PAD NO. T1-23,
DISTRIK WARMBAD.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Administrateur van voornemens is, om ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *agt* van die Padordonansie, No. 22 van 1957, die plase Irrigasie No. 69, Elandskraal No. 71, Vaalboschbult No. 66, Kalkheuvel No. 73, Mantsole No. 40, Blaauwboschkuil No. 20, Bothasvley No. 19—J.R., en Merinovlakte No. 495—K.R., distrik Warmbad, soos aangetoon op bygaande sketsplan, sewe dae vanaf datum hiervan, te betree, ten einde opmetings, of waarnemings te doen of opnames te maak, of om enige ander ondersoek uit te voer in verband met die verlegging of instandhouding van Pad No. T1-23 of enige doel wat in verband daarmee staan.

D.P. 01-014W-23/20/T1-23.



Administratorskennisgewing No. 533.] [19 Julie 1961.
OPRIGTING VAN 'N SKUT OP DIE PLAAS RIETGAT No. 397, DISTRIK PRETORIA.

Ingevolge die bepalings van die Schutten Ordonantie, No. 7 van 1913, het die Administrateur goedgekeur—
(1) ooreenkomsdig artikel *drie*, die oprigting van 'n skut op die plaas Rietgat No. 397, distrik Pretoria, met brandmerk Ⓛ 8A,
(2) ooreenkomsdig artikel *ses*, die benoeming van mnr. A. V. Heibner tot skutmeester van die skut opgerig in gevolge paragraaf (1) hierbo.

Die Skutmeester se adres is:—

Posbus 221,
Pretoria-Noord.

T.A.A. 10/1/93.

Administratorskennisgewing No. 534.] [19 Julie 1961.
WYSIGING VAN ADMINISTRATORSKENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat Administratorskennisgewing No. 451 van 21 Junie 1961, waarby sekere padreelings op die plaas Rietfontein No. 349—I.Q., distrik Randfontein, aangekondig is, hiermee gewysig word deur die woord „Rietfontein” soos dit op die daarbygaande sketsplan voorkom, te vervang deur die woord „Rietfontein”.

D.P. 021-025-23/22/671 (Vol. II).

Administratorskennisgewing No. 535.] [19 Julie 1961.
BENOEMING VAN LID.—PADRAAD VAN KRUGERSDORP.

Dit word hiermee vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Administrateur behaag om ooreenkomsdig subartikels (1) en (2) van artikel *vyftien* van die Padordonansie, 1957 (Ordonansie No. 22 van 1957), goedkeuring te heg aan die benoeming van mnr. G. Griebenuw tot lid van die Padraad van Krugersdorp om die vakature, wat ontstaan het as gevolg van die bedanking van mnr. B. C. Groenewald, aan te vul.

D.P. 021-25/3/025.

Administrator's Notice No. 532.] [19 July 1961.
PROPOSED SURVEY OF ROAD No. T1-23,
DISTRICT OF WARMBATHS.

Notice is hereby given in terms of sub-section (1) of section *eight* of the Roads Ordinance, No. 22 of 1957, that it is the intention of the Administrator to enter upon the farms Irrigasie No. 69, Elandskraal No. 71, Vaalboschbult No. 66, Kalkheuvel No. 73, Mantsole No. 40, Blaauwboschkuil No. 20, Bothasvley No. 19—J.R., and Merinovlakte No. 495—K.R., District of Warmbaths, as shown on the subjoined sketch plan, seven days from date hereof for the purpose of making measurements, observations or surveys or carrying out any other investigation in connection with the deviation or maintenance of Road No. T1-23 or any other purpose incidental thereto.

D.P. 01-014W-23/20/T1-23.

Administrator's Notice No. 533.] [19 July 1961.
ESTABLISHMENT OF A POUND ON THE FARM RIETGAT No. 397, DISTRICT PRETORIA.

According to the provisions of the Pounds Ordinance, No. 7 of 1913, the Administrator has approved—

- (1) in terms of section *three*, the establishment of a pound on the farm Rietgat No. 397, District Pretoria, with brandmark Ⓛ 8A,
- (2) in terms of section *six*, the appointment of Mr. A. V. Heibner as poundmaster of the pound established in terms of paragraph (1) above.

The Poundmaster's address is:—

P.O. Box 221,
Pretoria North.

T.A.A. 10/1/93.

Administrator's Notice No. 534.] [19 July 1961.
AMENDMENT OF ADMINISTRATOR'S NOTICE.

It is notified for general information that Administrator's Notice No. 451 of 21st June, 1961, whereby certain road adjustments on the farm Rietfontein No. 349—I.Q., District of Randfontein, has been promulgated, is hereby amended by the substitution for the word "Rietfontein" as it appears on the sketch plan subjoined thereto, of the word "Rietfontein".

D.P. 021-025-23/22/671 (Vol. II).

Administrator's Notice No. 535.] [19 July 1961.
APPOINTMENT OF MEMBER.—ROAD BOARD OF KRUGERSDORP.

It is hereby notified for general information that the Administrator is pleased, under the provisions of subsections (1) and (2) of section *fifteen* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957), to approve the appointment of Mr. G. Griebenuw as a member of the Road Board of Krugersdorp, to fill the vacancy caused by the resignation of Mr. B. C. Groenewald.

D.P. 021-25/3/025.

Administrateurskennisgewing No. 536.]

[19 Julie 1961.

PROVINSIALE RAAD VAN TRANSVAAL.—
KIESAFDELING HILLBROW.

Ooreenkomsdig artikels *sewe-en-tagtig* en *agt-en-tagtig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat mej. Joyce Turner Eriksen op 11 Julie 1961 behoorlik verkose verklaar is as lid van die Provinciale Raad van Transvaal vir die Kiesafdeling Hillbrow, aangesien niemand anders behoorlik vir verkiesing vir genoemde Kiesafdeling genomineer is nie.

T.A.P.R. 20/2/9.

Administrateurskennisgewing No. 537.]

[19 Julie 1961.

BEROEPSWEDDERSLISENSIEKOMITEE.—BENOEMING VAN LEDE VIR DIE TYDPERK 1 AUGUSTUS 1961 TOT 31 JULIE 1964.

Dit het die Administreuter behaag om kragtens en ingevolge die bevoegdghede hom verleen by sub-artikel (1) van artikel *drie bis* van die Lisensturing van Bookmakers en Belasting Ordonnansie, 1925 (Ordonnansie No. 26 van 1925), die ondergemelde persone aan te stel tot lede van die Beroepsweddersliseniekomitee vir die tydperk 1 Augustus 1961 tot 31 Julie 1964:—

Dr. J. C. C. van Loggerenberg, L.P.R. (Voorsitter).
Mnr. M. Hyams.
Mnr. E. V. Williams.
Mnr. C. I. Ogilvy.
Die Provinciale Sekretaris in sy amptelike hoedanigheid.

T.A.A. 12/5/1/1/1, Vol. II.

Administrateurskennisgewing No. 538.]

[19 Julie 1961.

VOORGESTELDE OPHEFFING VAN DIE OPGEMETE UITSPANSERWITUIT OP DIE RESTANT VAN GEDEELTE VAN DIE NOORDELIKE GEDEELTE VAN DIE PLAAS ZOUTPAN No. 349, H.O., DISTRIK BLOEMHOF.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van mense C. H. Barnard om die opheffing van die opgemete serwituut van uitspanning, 28 morge 84 vierkante roede groot, waaraan die restant van gedeelte van die noordelike gedeelte van die plaas Zoutpan No. 349, H.O., distrik Bloemhof, onderworpe is, is die Administreuter voornemens om ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonnansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957) op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskynning van hierdie kennisgewing in die *Provinciale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-074B-37/3/Z.3.

Administrateurskennisgewing No. 539.]

[19 Julie 1961.

MUNISIPALITEIT ORKNEY.—BEËINDIGING VAN KOMMISSIE VAN ONDERSOEK.

Die benoeming van die Kommissie van Ondersoek ingevolge artikel *twee* van die Ordonnansie op Kommissies van Ondersoek, 1960, om ondersoek in te stel na en om verslag te doen oor die gepastheid van die voorgestelde ontslag van die Stadsklerk van Orkney, is deur die Administreuter ingevolge subartikel (2) van artikel *twee* van genoemde Ordonnansie beëindig.

T.A.L.G. 6/3/99.

Administrator's Notice No. 536.]

[19 July 1961.

PROVINCIAL COUNCIL OF TRANSVAAL.—
ELECTORAL DIVISION OF HILLBROW.

In accordance with sections *eighty-seven* and *eighty-eight* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), as amended, it is hereby notified that on 11th July, 1961, Miss Joyce Turner Eriksen was declared to be duly elected as a member of the Provincial Council of Transvaal for the Electoral Division of Hillbrow, no other person having been duly nominated as a candidate for election for the said division.

T.A.P.C. 20/2/9.

Administrator's Notice No. 537.]

[19 July 1961.

BOOKMAKERS' LICENSING COMMITTEE.—APPOINTMENT OF MEMBERS FOR THE PERIOD 1ST AUGUST, 1961, TO 31ST JULY, 1964.

The Administreuter has been pleased under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (1) of section *three bis* of the Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1925 (Ordinance No. 26 of 1925), to appoint the following persons as members of the Bookmakers' Licensing Committee for the period 1st August, 1961, to 31st July, 1964:—

Dr. J. C. C. van Loggerenberg, M.P.C. (Chairman).
Mr. M. Hyams.
Mr. E. V. Williams.
Mr. C. I. Ogilvy.
The Provincial Secretary in his official capacity.

T.A.A. 12/5/1/1/1, Vol. II.

Administrator's Notice No. 538.]

[19 July 1961.

PROPOSED CANCELLATION OF THE SURVEYED OUTSPAN SERVITUDE ON THE REMAINDER OF PORTION OF THE NORTHERN PORTION OF THE FARM ZOUTPAN No. 349, H.O., DISTRICT OF BLOEMHOF.

In view of an application having been made by Mr. C. H. Barnard for the cancellation of the surveyed servitude of outspan, in extent 28 morgen 84 square roods to which the remainder of portion of the northern portion of the farm Zoutpan No. 349, H.O., District of Bloemhof is subject, it is the Administreuter's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-074B-37/3/Z.3.

Administrator's Notice No. 539.]

[19 July 1961.

ORKNEY MUNICIPALITY.—TERMINATION OF COMMISSION OF ENQUIRY.

The appointment in terms of section *two* of the Commissions of Enquiry Ordinance, 1960, of the Commission of Enquiry to enquire into and to report on the propriety of the proposed dismissal of the Town Clerk of Orkney, has been terminated by the Administreuter in terms of sub-section (2) of section *two* of the said Ordinance.

T.A.L.G. 6/3/99.

Administrateurskennisgewing No. 540.] [19 Julie 1961.
MUNISIPALE VERKIESINGSORDONNANSIE, 1927.
—VERKLARING TOT AANGEWESE MUNISIPALITEIT: MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUST.

Die Administrateur gee hiernee kennis, ingevolge subartikel (2) van artikel *twoe* van die Wysigingsordonnansie op Munisipale Verkiesings, 1950, dat hy ingevolge die eerste voorbehoudsbepaling van bogenoemde artikel verklaar het dat die Munisipaliteit Potgietersrust 'n aangewees munisipaliteit is vir die toepassing van genoemde Ordonnansie.

T.A.L.G. 4/2/27.

Administrateurskennisgewing No. 541.] [19 Julie 1961.
MUNISIPALITEIT KOSTER.—AMBULANSTARIEF.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT KOSTER.—AMBULANSTARIEF.

Die volgende gelde is betaalbaar ten opsigte van ambulansdienste binne of buite die munisipaliteit:—

Vir die vervoer van blankes—

- (a) binne die munisipaliteit: R2 per rit;
- (b) buite die munisipaliteit: 15c per myl of gedeelte van 'n myl. Minimum vordering: R2 per rit.

T.A.L.G. 5/7/61.

Administrateurskennisgewing No. 542.] [19 Julie 1961.
MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Administrateur publiseer hierby ingevolge artikel *honderd-en-een* van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, die volgende verordeninge, wat deur hom ingevolge artikel *nege-en-negentig* van genoemde Ordonnansie goedgekeur is:—

MUNISIPALITEIT BRITS.—WYSIGING VAN BOUVERORDENINGE.

Die Bouverordeninge van toepassing op die Munisipaliteit Brits, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 314 van 5 September 1945, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die bedrag „£1” waar dit in artikel 248 voorkom te skrap en dit deur die bedrag „50 sent” te vervang.

T.A.L.G. 5/19/10.

Administrateurskennisgewing No. 543.] [19 Julie 1961.
WYSIGING VAN REGULASIES BETREFFENDE DIE AANSTELLINGS- EN DIENSVORWAARDES VIR ONDERWYSERS.

Die Administrateur, ingevolge artikel *honderd een-en-twintig* van die Onderwysordonnansie, 1953 (Ordonnansie No. 29 van 1953), wysig hierby, met ingang van 1 Januarie 1961, die regulasies betreffende die Aanstellings- en Dienstvoorwaarde vir Onderwysers, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1053, gedateer 23 Desember 1953, soos in die Bylae hierby uiteengesit:—

BYLAE.

Regulasie 8 van genoemde regulasies word hierby gewysig deur in subregulasie (1) van regulasie 8 die woorde „uitgesonderd die poste genoem in regulasie 10 (1) (e) (i)”, waar dit verskyn na die woorde „onderwysersposte”, te skrap.

Administrator's Notice No. 540.] [19 July 1961.
MUNICIPAL ELECTIONS ORDINANCE, 1927.—DECLARATION OF DESIGNATED MUNICIPALITY: POTGIETERSRUST MUNICIPALITY.

The Administrator hereby notifies, in terms of subsection (2) of section two of the Municipal Elections Amendment Ordinance, 1950, that he has in terms of the first proviso to the above-mentioned section declared the Municipality of Potgietersrust to be a designated municipality for the purpose of the said Ordinance.

T.A.L.G. 4/2/27.

Administrator's Notice No. 541.] [19 July 1961.
KOSTER MUNICIPALITY.—AMBULANCE TARIFF.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

KOSTER MUNICIPALITY.—AMBULANCE TARIFF.

The following fees are payable for ambulance services within or outside the municipality:—

For the conveyance of Europeans—

- (a) within the municipality: R2 per journey;
- (b) outside the municipality: 15c per mile or part of a mile. Minimum charge R2 per journey.

T.A.L.G. 5/7/61.

Administrator's Notice No. 542.] [19 July 1961.
BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

The Administrator hereby, in terms of section one hundred and one of the Local Government Ordinance, 1939, publishes the following by-laws, which have been approved by him in terms of section ninety-nine of the said Ordinance:—

BRITS MUNICIPALITY.—AMENDMENT TO BUILDING BY-LAWS.

Amend the Building By-laws applicable to the Brits Municipality, published under Administrator's Notice No. 314, dated the 5th September, 1945, as amended, by the deletion of the amount „£1” where it occurs in section 248 and the substitution therefore of the amount “50 cent”.

T.A.L.G. 5/19/10.

Administrator's Notice No. 543.] [19 July 1961.
AMENDMENT OF REGULATIONS PRESCRIBING THE CONDITIONS OF APPOINTMENT AND SERVICE OF TEACHERS.

The Administrator, in terms of section one hundred and twenty-one of the Education Ordinance, 1953 (Ordinance No. 29 of 1953), hereby amends, with effect from 1st January, 1961, the Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of Teachers, published under Administrator's Notice No. 1053, dated 23rd December, 1953, as set out in the Schedule hereto:—

SCHEDULE.

Regulation 8 of the aforesaid regulations is hereby amended by the deletion of the words “other than the posts referred to in regulation 10 (1) (e) (i)”, where they appear after the word “posts” in sub-regulation (1) of regulation 8.

Administrateurskennisgewing No. 544.] [19 Julie 1961.
VOORGESTELDE OPHEFFING VAN AFGEMERKTE UITSPANNINGSERWITUUT OP DIE PLAAS VERDIEND No. 143—I.O., DISTRIK LICHTENBURG.

Met die oog op 'n aansoek ontvang van die Direkteur, Transvaalse Werkedepartement, om die opheffing van die serwituut ten opsigte van die afgemerkte uitspanning, groot 10 morg, geleë op Gedeelte A van die plaas Verdiend No. 143—I.O., distrik Lichtenburg, soos aangetoon op Administrateurskennisgewing No. 657 van 1 Oktober 1947, is die Administrateur voornemens om, ooreenkomsdig paragraaf (iv) van subartikel (1) van artikel *ses-en-vyftig* van die Padordonansie, 1957 (Ordonnansie No. 22 van 1957), op te tree.

Alle belanghebbende persone is bevoegd om binne drie maande vanaf die datum van verskyning van hierdie kennisgewing in die *Provinsiale Koerant*, hulle besware by die Streeksbeampte, Transvaalse Paaiedepartement, Privaatsak 928, Potchefstroom, skriftelik in te dien.

D.P. 07-075-37/3/V.28.

Administrateurskennisgewing No. 545.] [19 Julie 1961.
WITWATERSRANDSE TATTERSALLSKOMITEE.—VULLING VAN VAKATURE VEROORSAAK DEUR DIE BEDANKING VAN LID VERKIES DEUR BEROEPSWEDDERSLEDE.

Dit het die Administrateur behaag om mnr. C. Jacks, ingevolge artikel *twee-en-twintig* van die Perwedrenne en Weddenskappe Ordonnansie, 1927 (Ordonnansie No. 9 van 1927), aan te stel tot lid van die Witwatersrandse Tattersallskomitee met ampstermy wat verstryk op 31 Oktober 1963, in die plek van mnr. L. H. Yates wat bedank het.

T.A.A. 12/5/1/2/1, Vol. 2.

DIVERSE.

KENNISGEWING No. 88 VAN 1961.

JOHANNESBURG-DORPSAANLEGSKEMA No. 1/65.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorp- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Johannesburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/65 genoem sal word) in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 18 Augustus 1961, die Sekretaris van die Dorperraad by bovermelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
 Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 5 Julie 1961.

Administrator's Notice No. 544.] [19 July 1961.
PROPOSED CANCELLATION OF DEMARCATED OUTSPAN SERVITUDE ON THE FARM VERDIEND No. 143—I.O., DISTRICT OF LICHTENBURG.

In view of application having been made by the Director, Transvaal Department of Works, for the cancellation of the servitude in respect of the demarcated outspan, in extent 10 morgen, situate on Portion A of the farm Verdiend No. 143—I.O., District of Lichtenburg, as indicated on Administrator's Notice No. 657 of 1st October, 1947, it is the Administrator's intention to take action in terms of paragraph (iv) of sub-section (1) of section *fifty-six* of the Roads Ordinance, 1957 (Ordinance No. 22 of 1957).

It is competent for any person interested to lodge his objections, in writing, with the Regional Officer, Transvaal Roads Department, Private Bag 928, Potchefstroom, within three months of the date of publication of this notice in the *Provincial Gazette*.

D.P. 07-075-37/3/V.28.

Administrator's Notice No. 545.] [19 July 1961.
WITWATERSRAND TATTERSALLS COMMITTEE.—FILLING OF VACANCY CAUSED BY THE RESIGNATION OF MEMBER ELECTED BY BOOKMAKER MEMBERS.

The Administrator has been pleased, in terms of section *twenty-two* of the Horse Racing and Betting Ordinance, 1927 (Ordinance No. 9 of 1927), to appoint Mr. C. Jacks as member of the Witwatersrand Tattersalls Committee, with term of office expiring on the 31st October, 1963, *vice* Mr. L. H. Yates who has resigned.

T.A.A. 12/5/1/2/1, Vol. 2.

MISCELLANEOUS.

NOTICE No. 88 OF 1961.

JOHANNESBURG TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/65.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Johannesburg has applied for Johannesburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/65) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Johannesburg, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 18th August, 1961.

H. MATTHEE,
 Secretary, Townships Board.
 Pretoria, 5th July, 1961.

5-12-19

KENNISGEWING NO. 89 VAN 1961.

ROODEPOORT-MARAISBURG-DORPSAANLEG-SKEMA NO. 1/20.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub-artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Roodepoort-Maraisburg aansoek gedoen het om die wysiging van die Roodepoort-Maraisburg-Dorpsaanlegskema No. 1, 1946, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Roodepoort-Maraisburg-Dorpsaanleg-skema No. 1/20 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsklerk van Roodepoort en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 18 Augustus 1961, die Sekretaris van die Dorperaad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 5 Julie 1961.

KENNISGEWING NO. 90 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF NO. 487, CAROLINA UITBREIDING NO. 1.

Hierby word bekendgemaak dat die Transvaalse Werksdepartement, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 487, dorp Carolina Uitbreiding No. 1, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir onderwysdoeleindes gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 5 Julie 1961.

KENNISGEWING NO. 91 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-VOORWAARDES VAN ERF NO. 243, LYTTELTON MANOR.

Hierby word bekendgemaak dat Michael John Metelerkamp, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 243, dorp Lyttelton Manor, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir winkels, woonhuise, kantore en professionele kamers op alle verdiepings; woonstelle, plekke van onderrig, inrigtings en gemeenskapsale op alle verdiepings behalwe die grondvloer gebruik kan word.

NOTICE NO. 89 OF 1961.

ROODEPOORT-MARAISBURG TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/20.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the town Council of Roodepoort-Maraisburg has applied for Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1, 1946, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/20) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Roodepoort, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 18th August, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 5th July, 1961.

5-12-19

NOTICE NO. 90 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 487, CAROLINA EXTENSION NO. 1.

It is hereby notified that application has been made by the Transvaal Works Department in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 487, Carolina Extension No. 1 Township, to permit the erf being used for educational purposes.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representation in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 5th July, 1961.

5-12-19

NOTICE NO. 91 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF NO. 243, LYTTELTON MANOR TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Michael John Metelerkamp, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 243, Lyttelton Manor Township, to permit the erf being used for shops, dwelling-houses, offices and professional apartments on all floors; flats, places of instruction, institutions and social halls on all floors except the ground floor.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 5 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 92 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERWE Nos. 4618, 4619,
4620, 4621, 4622 EN 4623, DORP NORTHEAD
UITBREIDING No. 3.

Hierby word bekend gemaak dat Frederick Stanley Taylor namens die Stadsraad van Benoni ingevolge die bepalings van artikel een van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erwe Nos. 4618, 4619, 4620, 4621, 4622 en 4623, dorp Northmead Uitbreiding No. 3, ten einde dit moontlik te maak dat geboue op die erwe opgerig mag word met 'n hoogte van minder as twee verdiepings.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 5 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 93 VAN 1961.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA, No. 1/14.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) van artikel neg-en-dertig van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om die wysiging van die Germiston-Dorpsaanlegskema No. 1, 1945, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-Dorpsaanlegskema No. 1/14 genoem sal word) in die kantoor van die Stadsklerk van Germiston, en in die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema aan toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, dit wil sê op of voor 18 Augustus 1961, die Sekretaris van die Dorperraad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 5 Julie 1961.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 5th July. 1961.

5-12-19

NOTICE No. 92 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERVEN Nos. 4618, 4619, 4620,
4621, 4622 AND 4623, NORTHEAD EXTEN-
SION No. 3, TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Frederick Stanley Taylor on behalf of the Town Council of Benoni in terms of section one of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erven Nos. 4618, 4619, 4620, 4621, 4622 and 4623, Northmead Extension No. 3, Township, to permit the erection on the erven of buildings of less than two storeys in height.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate in writing with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 5th July. 1961.

5-12-19

NOTICE No. 93 OF 1961.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/14.

It is hereby notified, in terms of sub-section (1) of section thirty-nine of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 1, 1945, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 1/14) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objection and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette*, i.e. on or before the 18th August, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.
Pretoria, 5th July. 1961.

5-12-19

KENNISGEWING NO. 94 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP NELSPRUIT UITBREIDING No. 6.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat die Stadsraad van Nelspruit aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Nelspruit Reserva No. 133 J1, distrik Nelspruit, wat bekend sal wees as Nelspruit Uitbreiding No. 6.

Die voorgestelde dorp lê oos van en grensende aan die dorp Nelspruit Uitbreiding No. 6.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriusstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad afle op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingediend word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperaad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 5 Julie 1961.

KENNISGEWING NO. 95 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITELVOORWAARDES VAN ERF No. 1625, DORP BENONI.

Hierby word bekendgemaak dat Aaron Uriah Silbermann in sy hoedanigheid as eksekuteur in die boedel van wyle Herman Silbermann ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 1625, dorp Benoni, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir 'n plek van openbare aanbidding gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperaad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperaad by bovenmelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperaad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

NOTICE NO. 94 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF NELSPRUIT EXTENSION No. 6 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by Nelspruit Town Council for permission to layout a township on the farm Nelspruit Reserve No. 133 J1, District Nelspruit, to be known as Nelspruit Extension No. 6.

The proposed township is situate on the eastern side of and abutting Nelspruit Extension No. 6 Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary, Townships Board, Room 110, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board

Pretoria, 5th July, 1961.

5-12-19

NOTICE NO. 95 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS OF TITLE OF ERF No. 1625, BENONI TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Aaron Uriah Silbermann in his capacity as Executor Dative in the Estate late Herman Silbermann in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 1625, Benoni Township to permit the erf being used for a place of public worship.

The application and the relative documents are open for inspection at the Office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board

Pretoria, 19th July, 1961.

19-26-2

KENNISGEWING No. 96 VAN 1961.

GERMISTON-DORPSAANLEGSKEMA No. 3/4.

Hierby word ooreenkomsdig die bepalings van sub- artikel (1) van artikel *nege-en-dertig* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, bekendgemaak dat die Stadsraad van Germiston aansoek gedoen het om die wysiging van die Germiston-dorpsaanlegskema No. 3, 1953, en dat besonderhede van hierdie skema (wat Germiston-dorpsaanlegskema No. 3/4 genoem sal word) op die kantoor van die stadsklerk van Germiston en op die kantoor van die sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, ter insae lê.

Alle eienaars of bewoners van onroerende eiendom wat geleë is binne die gebied ten opsigte waarvan die skema van toepassing is, het die reg om beswaar teen die skema aan te teken en kan te eniger tyd binne 'n maand na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing in die *Offisiële Koerant van die Provincie*, d.w.s. op of voor 1 September 1961, die sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, skriftelik in kennis stel van so 'n beswaar en die redes daarvoor.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 97 VAN 1961.

VOORGESTELDE WYSIGING VAN DIE TITEL-
VOORWAARDES VAN ERF NO. 5226, DORP
JOHANNESBURG.

Hierby word bekendgemaak dat Dorothy Mabel Pentz, ingevolge die bepalings van artikel *een* van die Wet op Opheffing van Beperkings in Dorpe, 1946, aansoek gedoen het om die wysiging van die titelvoorwaardes van Erf No. 5226 (voorheen No. 3567), dorp Johannesburg, ten einde dit moontlik te maak dat die erf vir die oprigting van winkels en woonstelle, gebruik kan word.

Die aansoek en die betrokke dokumente lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 118, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Iedereen wat teen die toestaan van die aansoek beswaar wil maak of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, moet binne twee maande na die datum hiervan skriftelik met die Sekretaris van die Dorperraad by bovemelde adres of Posbus 892, Pretoria, in verbinding tree.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 98 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP,
ST. ANDREW'S.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekendgemaak dat St. Andrew's Schod (Edms.), Bpk., aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Bedford No. 62—I.R., distrik Germiston, wat bekend sal wees as St. Andrew's.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grensende aan die dorp Senderwood.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van gencemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoe in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

NOTICE No. 96 OF 1961.

GERMISTON TOWN-PLANNING SCHEME No. 3/4.

It is hereby notified in terms of sub-section (1) of section *thirty-nine* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that the City Council of Germiston has applied for Germiston Town-planning Scheme No. 3, 1953, to be amended and that particulars of this scheme (which will be known as Germiston Town-planning Scheme No. 3/4) are lying for inspection at the office of the Town Clerk, Germiston, and at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria.

Every owner or occupier of immovable property situate within the area to which the scheme applies shall have the right of objection to the scheme and may notify the Secretary of the Townships Board, in writing, at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, of such objections and of the grounds thereof at any time within one month after the last publication of this notice in the *Provincial Gazette* i.e. on or before the 1st September, 1961.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th July, 1961.

19-26-2

NOTICE No. 97 OF 1961.

PROPOSED AMENDMENT OF THE CONDITIONS
OF TITLE OF ERF NO. 5226, JOHANNESBURG
TOWNSHIP.

It is hereby notified that application has been made by Dorothy Mabel Pentz, in terms of section *one* of the Removal of Restrictions in Townships Act, 1946, for the amendment of the conditions of title of Erf No. 5226 (formerly No. 3567), Johannesburg Township, to permit the erf being used for the erection of shops and flats.

The application and the relative documents are open for inspection at the office of the Secretary of the Townships Board, Room No. 118, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

Any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate, in writing, with the Secretary of the Townships Board at the above address or P.O. Box 892, Pretoria, within a period of two months from the date hereof.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th July, 1961.

19-26-2

NOTICE No. 98 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF ST. ANDREW'S
TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by St. Andrew's Schod (Pty.), Ltd., for permission to layout a township on the farm Bedford No. 62—I.R., District Germiston, to be known as St. Andrew's.

The proposed township is situate on the south-eastern side of and abuts Senderwood Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretoriussstraat, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflu op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

KENNISGEWING No. 99 VAN 1961.

VOORGESTELDE STIGTING VAN DORP.— KENLEAF UITBREIDING No. 1.

Ingevolge artikel *elf* van die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonnansie, 1931, word hierby bekend gemaak dat die Ou Apostoliese Kerk van Afrika aansoek gedoen het om 'n dorp te stig op die plaas Witpoortje No. 117—I.R., distrik Brakpan, wat bekend sal wees as Kenleaf Uitbreidung No. 1.

Die voorgestelde dorp lê suidoos van en grensende aan die dorp Dalview.

Die aansoek met die betrokke plante, dokumente en inligting lê ter insae op die kantoor van die Sekretaris van die Dorperraad, Kamer No. 110, Maritimehuis, Pretoriussstraat, Pretoria, vir 'n tydperk van twee maande na datum hiervan.

Ingevolge artikel *elf* (4) van genoemde Ordonnansie moet iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van die aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, binne twee maande na die datum hiervan met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree.

Ingevolge artikel *elf* (6) van die Ordonnansie, kan iedereen wat beswaar wil maak teen die toestaan van 'n aansoek of wat verlang om in die saak gehoor te word of vertoë in verband daarmee wil indien, skriftelik met die Sekretaris van die Raad in verbinding tree of persoonlik getuenis voor die Raad aflu op die datum en plek van inspeksie, of op sodanige ander datum en plek as wat die Raad bepaal: Met dien verstande dat hierdie skrywe die Sekretaris van die Raad nie later as een maand na die datum hiervan moet bereik nie.

Alle besware moet in duplo ingedien word, en gerig word aan die Sekretaris, Dorperraad, Posbus 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Sekretaris, Dorperraad.

Pretoria, 19 Julie 1961.

TENDERS.

*Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n ** gemerk.

TRANSVAALSE PROVINSIALE ADMINISTRASIE.

KENNISGEWING VAN TENDERS.

Die Transvaalse Proviniale Administrasie vra tenders vir die volgende:—

Tenders, op die voorgeskrewe vorm in versellede koeverte waarop die tendernommer vermeld is, moet gerig word aan die Voorsitter van die Transvaalse Proviniale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria, en moet in sy besit wees om 11-uur vm. op die sluitingsdatum.

Tenderdokumente is op aanvraag verkrybaar by hierdie adres.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th July, 1961.

19-26-2

NOTICE No. 99 OF 1961.

PROPOSED ESTABLISHMENT OF KENLEAF EXTENSION No. 1 TOWNSHIP.

It is hereby notified, in terms of section *eleven* of the Townships and Town-planning Ordinance, 1931, that application has been made by The Old Apostolic Church of Africa for permission to lay out a township on the farm Witpoortje No. 117—I.R., District of Brakpan, to be known as Kenleaf Extension No. 1.

The proposed township is situate south-east of and abuts Dalview Township.

The application, together with the relative plans, documents and information, is open for inspection at the office of the Secretary Townships Board, Room No. 110, Maritime House, Pretorius Street, Pretoria, for a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (4) of the said Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter shall communicate with the Secretary of the Board within a period of two months from the date hereof.

In terms of section *eleven* (6) of the Ordinance any person who objects to the granting of the application or who is desirous of being heard or of making representations in the matter may communicate, in writing, with the Secretary of the Board, or may give evidence in person before the Board on the date and at the place of inspection or on such other date and at such place as the Board may appoint: Provided that such written communication shall be in the hands of the Secretary of the Board not later than one month from the date hereof.

All objections must be lodged in duplicate, and addressed to the Secretary, Townships Board, P.O. Box 892, Pretoria.

H. MATTHEE,
Secretary, Townships Board.

Pretoria, 19th July, 1961.

19-26-2

TENDERS.

*All tenders published for the first time, are indicated by a ** in the left-hand upper corner.

TRANSVAAL PROVINCIAL ADMINISTRATION.

TENDER NOTICE.

The Transvaal Provincial Administration invites tenders for the following:—

Tenders on the prescribed form in sealed envelopes superscribed with the tender number, must be addressed to the Chairman of the Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria, and must be in his hands by 11 o'clock a.m. on the closing date.

Tender documents can be obtained upon application to this address.

Afsonderlike aanvraag moet gedoen word ten opsigte van elke tender.

Tender No.	Artikel.	Sluitingsdatum.
R.F.T. 552/ 61	Enjin-dinamometer.....	4 Augustus 1961
R.F.T. 621/ 61	Hoof-motortoetsier.....	4 Augustus 1961
R.F.T. 622/ 61	Volt-ampéretoceters.....	4 Augustus 1961
R.F.T. 623/ 61	Verkoop van P. en H.-grondstabilisasiemasjién Potlode, grafiet en raffia.....	4 Augustus 1961
T.O.D. 642/61	Kladpapier.....	4 Augustus 1961
T.O.D. 643/61	Trekkers.....	4 Augustus 1961
T.O.D. 644/61	Masjiene, houtwerk.....	4 Augustus 1961
T.O.D. 645/61	Masjiene, metaalwerk.....	4 Augustus 1961
T.O.D. 646/61	Handdoeke.....	4 Augustus 1961
T.O.D. 670/61	Stoomverhitte drukketel(vrystaande)	4 Augustus 1961
H.B. 624/61	Vlekvrye staalholware.....	4 Augustus 1961
H.B. 625/61	Eetgerei.....	4 Augustus 1961
H.B. 626/61	Laboratorium- en apteekglasware..	18 Augustus 1961
H.A. 630/61	Laboratorium- en apteekrubber- en lateksware	18 Augustus 1961
H.A. 632/61	Laboratorium en apteek, diverse..	18 Augustus 1961
H.A. 633/61	Verslaafmiddels.....	18 Augustus 1961
R.F.T. 638/61	Antivries-oplossing.....	4 Augustus 1961
R.F.T. 639/61	Lugbandvoorstellaaiers.....	18 Augustus 1961
R.F.T. 640/61	Hidrouliese bandverwyderings gereedskapstuk	4 Augustus 1961
R.F.T. 641/61	Molibdeen - disulfide - byvoegingspoeder	4 Augustus 1961
H.C. 676/61	Dekens, groen en wit, 72 duim by 90 duim	4 Augustus 1961
H.C. 677/61	Terry-handdoeke, gebleik met 'n rooi streep, 24 duim by 42 duim	4 Augustus 1961
H.C. 678/61	Florentynse drilstof, gebleik, 28 duim breed	4 Augustus 1961
H.C. 679/61	Geribde gordynstof, roomkleurig, 48 duim breed	4 Augustus 1961
H.C. 680/61	Lykkleedstof, gebleik, 36 duim breed	4 Augustus 1961
H.C. 681/61	Handdoekstof, grof, fyngeweef, 18 duim breed	4 Augustus 1961
H.C. 682/61	Flanelet, groen gestreep, 36 duim breed	4 Augustus 1961
H.C. 683/61	Dekons, blou en wit, 60 duim by 90 duim	4 Augustus 1961
H.C. 684/61	Badkamermatte, handdoekstof, 22 duim by 34 duim	4 Augustus 1961
W.F.T. 647/ 61	Opwasmasjiene, elektries.....	11 Augustus 1961
W.F.T. 648/ 61	Droogmasjiene en elektriese strykmasjiene	11 Augustus 1961
W.F.T. 649/ 61	Fluoresseertoebehore en gordynkaptipe	11 Augustus 1961
R.F.T. 671/ 61	Handgedrewre ghriesemmers.....	18 Augustus 1961
R.F.T. 672/ 61	Padskraperklemme.....	18 Augustus 1961
R.F.T. 673/ 61	Rusperband-voorstellaaiers.....	1 September 1961
R.F.T. 674/ 61	Verplaasbare stroboskope.....	18 Augustus 1961
R.F.T. 675/ 61	Versoolstawe.....	18 Augustus 1961
H.A. 685/61	X-straaluitrusting en bybehore...	4 Augustus 1961
W.F.T. 696/61	Koelkaste.....	11 Augustus 1961
H.B. 689/61	Hidroliese hys-agterklap.....	18 Augustus 1961
H.B. 690/61	Bottelwasmasjiene.....	18 Augustus 1961
H.B. 691/61	Vibrasiekolloïdmeule.....	18 Augustus 1961
H.B. 692/61	Outomaticse bottelvulmasjiene en draagbare roertoestel	18 Augustus 1961
H.A. 693/61	Operasietafels.....	18 Augustus 1961
H.A. 694/61	Suurstoelfloëmeters.....	18 Augustus 1961
H.A. 695/61	Operasiemikroskope.....	18 Augustus 1961
T.O.D. 697/61	Sweistransformators.....	18 Augustus 1961
T.O.D. 698/61	Grassnyers.....	18 Augustus 1961

Die Provinciale Administrasie behou die reg om slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om enige tender aan te neem nie.

L. DU RAND,
Voorsitter, Transvaalse Provinciale Tenderraad.
Administrateurskantoor,
Pretoria.

Tender No.	Articles.	Closing Date.
R.F.T. 552/ 61	Engine dynamometer.....	4th August, 1961.
R.F.T. 621/ 61	Master motor tester.....	4th August, 1961.
R.F.T. 622/ 61	Volt-ampere testers.....	4th August, 1961.
R.F.T. 623/ 61	Sale of P. and H. soil stabilising machine	4th August, 1961.
T.O.D. 642/61	Pencils, black lead and raffia.....	4th August, 1961.
T.O.D. 643/61	Paper, blotting.....	4th August, 1961.
T.O.D. 644/61	Tractors.....	4th August, 1961.
T.O.D. 645/61	Machines, woodworking.....	4th August, 1961.
T.O.D. 646/61	Machines, metalwork.....	4th August, 1961.
T.O.D. 670/61	Towels, teachers'.....	4th August, 1961.
H.B. 624/61	Steam heated autoclave (free standing)	4th August, 1961.
H.B. 625/61	Stainless steel hollow-ware.....	4th August, 1961.
H.B. 626/61	Cutlery.....	4th August, 1961.
H.A. 630/61	Laboratory and dispensary glassware	18th August, 1961.
H.A. 631/61	Laboratory and dispensary rubber and latex ware	18th August, 1961.
H.A. 632/61	Laboratory and dispensary sundries	18th August, 1961.
H.A. 633/61	Habit-forming drugs.....	18th August, 1961.
R.F.T. 638/61	Anti-freeze solution.....	4th August, 1961.
R.F.T. 639/61	Rubber tyred front end loaders....	18th August, 1961.
R.F.T. 640/61	Hydraulic tyre removing tool.....	4th August, 1961.
R.F.T. 641/61	Molybdenum disulphide additive powder	4th August, 1961.
H.C. 676/61	Counterpanes, Green and White, 72 inches by 90 inches	4th August, 1961.
H.C. 677/61	Terry Towels, Bleached with red Stripe, 24 inches by 42 inches	4th August, 1961.
H.C. 678/61	Florentine Drill, Bleached, 28 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 679/61	Repp Curtaining, Cream, 48 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 680/61	Shrouding, Bleached, 36 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 681/61	Towelling, Crash, Fine, 18 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 682/61	Flannlette, Green Striped, 36 inches Wide	4th August, 1961.
H.C. 683/61	Counterpanes, Blue and White, 60 inches by 90 inches	4th August, 1961.
H.C. 684/61	Bath Mats, Towelling, 22 inches by 34 inches	4th August, 1961.
W.F.T. 647/ 61	Dishwashing machines, electric...	11th August, 1961.
W.F.T. 648/ 61	Hydro Extractors and electric ironing machines	11th August, 1961.
W.F.T. 649/ 61	Fittings, Fluorescent and Pelmet type	11th August, 1961.
R.F.T. 671/ 61	Hand-operated grease buckets...	18th August, 1961.
R.F.T. 672/ 61	Grader blades.....	18th August, 1961.
R.F.T. 673/ 61	Crawler mounted front end loaders	1st September, 1961.
R.F.T. 674/ 61	Portable stroboscopes.....	18th August, 1961.
R.F.T. 675/ 61	Repainter bar.....	18th August, 1961.
H.A. 685/61	X-ray Equipment and Accessories	4th August, 1961.
W.F.T. 696/61	Refrigerators.....	11th August, 1961.
H.B. 689/61	Hydraulic lifting tailgate.....	18th August, 1961.
H.B. 690/61	Bottle washing machine.....	18th August, 1961.
H.B. 691/61	Vibration colloid mill.....	18th August, 1961.
H.B. 692/61	Automatic bottle filling machine and portable agitator	18th August, 1961.
H.A. 693/61	Operating tables.....	18th August, 1961.
H.A. 694/61	Oxygen flowmeters.....	18th August, 1961.
H.A. 695/61	Operating microscope.....	18th August, 1961.
T.O.D. 697/61	Welding transformers.....	18th August, 1961.
T.O.D. 698/61	Lawn mowers.....	18th August, 1961.

The Provincial Administration reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole and does not bind itself to accept any tender.

L. DU RAND,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.
Administrator's Office,
Pretoria.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hiermee gevra vir die onderstaande diens in die Transvaal Provinsie, nl.:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	(3) Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes en beskikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
Laerskool Witbank: Aan- bouings (noodskema)	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	1961. 28 Julie.
Oprigting van wooning te Klaserie, Distrik Pelgrimsrus	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Provinsiale Inrigtings, Am- sterdam: Oprigting van nuwe rioolstykwerke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Provinsiale Inrigtings, Am- sterdam: Verskaffing en in- stallering van meganiese uit- rusting en pompe	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Verpleegstersopleidingskolle- ge, Klerksdorp: Verkoeling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Hoërskool Tzaneen: Ventila- sie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Sheepmoorskool: Ermelo: Omheining	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Lydenburgse Paddepot: Klein werke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Laerskool Breyten: Elek- triiese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Hoërskool Carolina: Elek- triiese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Laerskool Suidheuwels: Rand-Sentraal: Elektriiese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Hartzenbergfonteinskool: Vereeniging: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Krugersdorp-noordskool: Opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Kendalskool: Middelburg: Reparasies en opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
John Ware School: Rand- Sentraal: Reparasies en op- knapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Laerskool Julian Muller, Groblersdal: Reparasies en opknapping, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Greymontskool: Rand-Wes: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Hatfield School: Pretoria- Stad: Elektriiese installasie	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Verpleegstersopleidingskolle- ge: Pretoria: Verkoeling	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Skoolkreisdienste, Van der Waltstraat 367, Pretoria: opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	5 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Laerskool President Steyn: Rand-Oos: Aanbouings (noodskema)	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	12 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.
Laerskool P. A. M. Brink: Rand-Oos: Aanbouings (noodskema)	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	12 Julie	Kamer 515, Vysde Verdieping, Poynongebou, Kerkstraat- Wes, Pretoria	28 Julie.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Diens en Distrik.	Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Beskikbare dokumente is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan.	Datum waarop dokumente verkrybaar is.	Kontrakvoorwaardes en beschikbare dokumente lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders moet in wees om of voor 11-uur van.
Tom Newby School: Rand-Oos: Aanbouings (nood-skema)	Tendervorms, en lyste van hoeveelhede	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	1961. 12 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	1961. 28 Julie.
*Laerskool Dalview: Rand-Oos: Aanbouings (Nood-skema)	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
*Hoërskool Erasmus, Bronkhorstspruit; Herstel van tecramcadampad, ens.	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
*Afrikaanse Hoër Meisieskool, Pretoria: Filtreraanleg vir swembad	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
*Northview E.M. High School: Rand-Sentraal: Stormwaterreinering	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
*Laerskool Mayfair: Rand-Sentraal: Vervanging van dakke	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
*Laerskool Excelsior: Rand-Oos: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
*Jutastraatse Magasyn, Johannesburg: Reparasies aan en opknapping van assistent-magasynmeester se woonstel	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
*Laerskool Hallgate: Heidelberg: Reparasies aan en opknapping van onderwyserswoning	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.
*Kliptownse Senior Kleurlingskool: Reparasies en opknapping	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes (P/Sak 228) (Foon 3-4081, Uitb. 115), Pretoria	19 Julie	Kamer 515, Vvfde Verdieping, Poyntongebou, Kerkstraat-Wes, Pretoria	11 Aug.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Transvaliese Provinsiale Tenderraad, Posbus 1040, Pretoria.

Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad bus wat vir dié doel verskaf is buite Kamer No. 54, Ou Goewermentsgebou, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontantbetaling, of tsek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur of tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3) nie later as 14 dae na die sluitingsdatum nie.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die Tender-nommer en die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province, namely:—

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
Service and District.	Documents Available for Issue to Contractors.	Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	Tenders due at or before 11 a.m.
Laerskool Witbank: Additions (emergency)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 28th July.
Erection of residence at Klaserie, Pilgrim's Rest District	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Amsterdam Provincial Institutions: Erection of new sewage disposal works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Amsterdam Provincial Institutions: Supply and installation of mechanical plant and pumps	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Nurses' Training College, Klerksdorp: Refrigeration	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
Hoërskool Tzaneen: Ventilation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961. 5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961. 28th July.
Sheepmoorskool: Ermelo: Fencing	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Lydenburg Road Depot: Minor works	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Laerskool Breyten: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Hoërskool Carolina: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Laerskool Suidheuwels: Rand Central: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Hartzenbergfontein School: Vereeniging: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Krugersdorp North School: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Kendalskool: Middeburg: Repairs and renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
John Ware School: Rand Central: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Laerskool Julian Muller, Groblersdal: Repairs and renovations, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Greymont School: Rand West: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Hatfield School: Pretoria City: Electrical installation	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Nurses' Training College, Pretoria: Refrigeration	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
School Journey Services, 367 Van der Walt Street, Pretoria: Renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	5th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Laerskool President Steyn: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	12th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Laerskool P. A. M. Brink: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	12th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.
Tom Newby School: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bills of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	12th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	28th July.

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Available Documents are Obtainable from and Returnable to.	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contract and Available Documents may be Inspected at the following Offices.	(6) Tenders due at or before 11 a.m.
*Dalview Primary School: Rand East: Additions (emergency scheme)	Tender forms and bill of quantities	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	1961, 19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	1961, 11th Aug.
*Hoërskool Erasmus, Bronkhorstspruit: Repairs to tarmac road, etc.	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
*Afrikaans Hoër Meisieskool, Pretoria: Filtration plant for swimming bath	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
*Northview E.M. High School: Rand Central: Stormwater drainage	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
*Laerskool Mayfair: Rand Central: Replacing of roofs	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
*Laerskool Excelsior: Rand East: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
*Stores at Juta Street, Johannesburg: Repairs and renovations to assistant storekeeper's flat	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
*Laerskool Hallgate: Heidelberg: Repairs and renovations to teachers residence	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.
*Kliptown Senior Coloured School: Repairs and renovations	Tender forms, drawings and specifications	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West (P/Bag 228) (Phone 3-4081, Ext. 115), Pretoria	19th July	Room 515, Fifth Floor, Poynton's Building, Church Street West, Pretoria	11th Aug.

Tenders are to be addressed to: The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria.

No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (P.O. Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside Room No. 54, Old Government Buildings, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initiated cheque must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted or plans and specifications returned to the address shown in column (3), not later than within 14 days after the closing date.

A separate tender must be submitted for each service and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with Tender Number and the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental tender form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

MOTORTRANSPORT.

Die onderstaande aansoeke om motortransportsertifikate word kragtens artikel dertien (1) van die Motortransportwet, en regulasie 5 van die Motortransportregulasies, 1956, gepubliseer.

Skriftelike vertoë (in duplikaat) tot ondersteuning of bestryding van hierdie aansoeke moet binne tien dae van die datum van hierdie publikasie aan die Nasionale Vervoerkommissie of betrokke plaaslike raad gerig word.

X = No. van aansoek en naam van applikant.

Y = Aard van voorgestelde motortransport en getal voertuie.

Z = Plekke waartussen en roetes waaroor, of die gebied waarin die voorgestelde motortransport gedryf sal word.

PLAASLIKE PADVERVOERRAAD, POTCHEFSTROOM.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, POTCHEFSTROOM.

X E. 8966. L. Mabe, Ventersdorp. (Nuut/New.) TN 3702.

Y (1) Goedere, alle soorte (*pro forma*), behorende aan nie-blankes, en ten behoeve van nie-blankes uitsluitlik/*Goods, all classes (pro forma), belonging to non-Europeans, and on behalf of non-Europeans exclusively.*

Z (1) Binne 'n omtrek van 30 myl van Ventersdorp-poskantoor/*Within a radius of 30 miles from Ventersdorp Post Office.*

Y (2) Huistrekke, ten behoeve van nie-blankes, en behorende aan nie-blankes uitsluitlik/*Household removals, belonging to non-Europeans, and on behalf of non-Europeans exclusively.*

Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Ventersdorp-poskantoor/*Within a radius of 150 miles from Ventersdorp Post Office.*

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

MOTOR CARRIER TRANSPORTATION

The undermentioned applications for motor carrier certificates are published in terms of section thirteen (1) of the Motor Carrier Transportation Act, and regulation 5 of Motor Carrier Transportation regulations, 1956.

Written representations (in duplicate) in support of, or in opposition to, such applications, must be made to the National Transport Commission or local board concerned within ten days from the date of this application.

X = No. of application and name of applicant.

Y = Nature of proposed motor carrier transportation and number of vehicles.

Z = Points between and routes over, or area within which the proposed motor carrier transportation is to be effected.

PLAASLIKE PADVERVOERAAD, PRETORIA.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, PRETORIA.

- X 3019. Theophilus M. Rakubu, Soekmekaar. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/Vehicle: TAJ 4899.
 Y (1) Goedere, alle soorte (*pro forma*), behorende aan en ten behoeve van nie-blankes alleenlik/*Goods, all classes (pro forma), belonging to and on behalf of non-Europeans only.*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Soekmekaar-poskantoor/*Within a radius of 20 miles from Sockmekaar Post Office.*
 Y (2) Eie goedere (een vragmotor)/*Own goods (one lorry).*
 Z (2) Binne 'n omtrek van 30 myl van plek van besigheid/*Within a radius of 30 miles from place of business.*
 X 3326. P. C. W. Erasmus, Pk./P.O. Usutu. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuie/Vehicles: TAT 861 en/and TAT 867.
 Y (1) Lewende hawe (*pro forma*)/*Livestock (pro forma).*
 Z (1) Binne die Landdrosdistrikte Potgietersrus, Waterberg, Pietersburg en Soutpansberg/*Within the Magisterial Districts of Potgietersrus, Waterberg, Pietersburg and Soutpansberg.*
 Y (2) Boederybenodigdhede en plaasimplemente/*Farming requirements and farming implements.*
 Z (2) Van Potgietersrus, Pietersburg en Nylstroom, direk na plese binne Betsjoeanaland/*From Potgietersrus, Pietersburg and Nylstroom direct to farms within Bechuanaland.*
 Y (3) Graan/*Grain.*
 Z (3) Van plese binne Betsjoeanaland na Koöperasie te Potgietersrus/*From farms within Bechuanaland to Co-op. at Potgietersrus.*
 Y (4) Eie algemene handelsware (twee vragmotors)/*Own general merchandise (two lorries).*
 Z (4) Van Potgietersrus na plek van besigheid te Zanzibar, Betsjoeanaland/*From Potgietersrus to place of business at Zanzibar, Bechuanaland.*
 X 8702. J. M. Fourie, Potgietersrus. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/Vehicle: TAN 3731.
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*), vir Provinciale Administrasie (een vragmotor)/*Roadmaking material (pro forma), for Provincial Administration (one lorry).*
 Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X 2119. Adams & Mathee, Pietersburg. (Bykomende voertuie/*Additional vehicles.*) TAE 3881 en/and TAE 3882.
 Y (1) Goedere, alle soorte (*pro forma*)/*Goods, all classes (pro forma).*
 Z (1) Binne 'n omtrek van 20 myl van Burgersfort-spoorwegstasie/*Within a radius of 20 miles from Burgersfort Railway Station.*
 Y (2) Kroomerts en mynbenodigdhede/*Chrome ore and mine stores.*
 Z (2) (a) Tussen Grootfontein en Burgersfort-stasie, Apiesdoorn en Steelepoort-stasie/*Between Grootfontein Chrome Mines and Burgersfort Railway Station, Apiesdoorn and Steelepoort Railway Station.*
 (b) Tussen Tweefontein No. 35 en Steelepoort/*Between Tweefontein No. 35 and Steelepoort.*
 (c) Tussen Grootfontein en Tweefontein No. 35/*Between Grootfontein Chrome Mines and Tweefontein No. 35.*
 X 1334. Guilmot Transport, Oskalo. (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Ryp tamaties, groenbone en groenerne en ryp verkleurde papajas (twee vragmotors en twee sleepwaens)/*Ripe tomatoes, green beans, green peas and ripe pawpaws (which have ripened to the extent of changing colour and are no longer green) (two lorries and two trailers).*
 Z Binne die Oskalo, Trichardsdal en Leydsdorp Gebiede na Pretoria- en Randse markte/*Within the Oskalo, Trichardsdal and Leydsdorp Areas to Pretoria and Reef markets.*
 X 3314. P. F. Esterhuizen, Rustenburg. (Nuwe aansoek/*New application.*) Voertuig/Vehicle: TRB 7064.
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*), vir Provinciale Administrasie (een vragmotor)/*Roadmaking material (pro forma), for Provincial Administration (one lorry).*
 Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X 3224. Dumedi Transport, Duiwelskloof. (Nuwe aansoek/*New application.*)
 Y Kraalmis (een voertuig)/*Kraal manure (one vehicle).*
 Z Binne die Landdrosdistrik Letaba/*Within the Magisterial District of Letaba.*
 X 3301. H. B. Britz en/and H. L. van Wyk, Kiepersol. (Nuwe aansoek/*New application.) Voertuig/Vehicle: TBS 491.*
 Y Padmaakmateriaal (*pro forma*), ten behoeve van Provinciale Administrasie (een vragmotor)/*Roadmaking material (pro forma), on behalf of Provincial Administration (one lorry).*
 Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
 X 3302. S. J. Fouche, Tzaneen. (Nuwe aansoek/*New application.) Voertuig/Vehicle: TBC 3668.*
 Y Groenbone, groenertjies en die volgende ryp groente en vrugte wat verkleur het: Tamaties, papajas en veselperikes (10-ton-vragmotor)/*Green beans, green peas, and the following ripe vegetables and fruit which have ripened to the extent of changing colour and are no longer green: Tomatoes, pawpaws and mangoes (10-ton lorry).*
 Z Van Letaba na Pretoria- en Johannesburg-markte/*From Letaba to Pretoria and Johannesburg Markets.*
 X 6354A. Public Utility Transport Corporation, Ltd., Johannesburg. (Aansoek om uitbreiding van roete/*Application for extension of route.) TP 40773.*
- Y Nie-blanke passasiers en hul persoonlike bagasie (een bus)/*Non-European passengers and their personal effects (one bus).*
 Bestaande Roete No. 9/*Existing Route No. 9.*
- Z (1) Vlakfontein Gebied en Diens na Eerstefabriek-stasie, 1·7 myl/*Vlakfontein Site and Service to Eerstefabriek Station, 1·7 miles.*
 Wysiging/Amendment.
- Z (2) Uitbreiding van roete langs Tsomostraat, Vlakfontein Gebied en Diens met 'n afstand van 0·5 myl Oos in Vlakfontein en terug. Totale roete mylaafstand, 2·2 myl/*Extension of route along Tsomo Street, Vlakfontein Site and Service for a distance of 0·5 miles East into Vlakfontein and return. Total route mileage, 2·2 miles.*
 Tariewe/Tariffs.
 Soos bestaande/*As per existing.*
- X 2842. Nehemiah Ntlatleng, Pretoria. (Nuwe aansoek/*New application.)*
 Y Vfy nie-blanke huurmotorpassasiers (een voertuig)/*Five non-European taxi passengers (one vehicle).*
 Z Tussen Vogelstruispan, Transactie, Welgelegen, Slagboom, Haakdoorn, Kraal, Zwartboom en Doornraai en Warmbad/*Between Vogelstruispan, Transactie, Welgelegen, Slagboom, Haakdoorn, Kraal, Zwartboom and Doornraai and Warm Baths.*
- X 3272. D. J. Robbertze, Witbank. (Nuwe aansoek/*New application.) Voertuig/Vehicle: TW 6576.*
- Y Vfy blanke huurmotorpassasiers/*Five European taxi passengers.*
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Witbank/*Within the Magisterial District of Witbank.*
 (2) Op toevallige ritte buite Gebied (1)/*On casual trips outside Area (1).*
- X 1747. David Ngwenya, Atteridgeville. (Nuwe aansoek/*New application.) Voertuig/Vehicle: TP 75715.*
- Y Vfy nie-blanke huurmotorpassasiers/*Five non-European taxi passengers.*
 Z Binne 'n omtrek van 15 myl van Kerkplein, Pretoria/*Within a radius of 15 miles from Church Square, Pretoria.*

PLAASLIKE PADVERVOERAAD, JOHANNESBURG.—LOCAL ROAD TRANSPORTATION BOARD, JOHANNESBURG.

- X A. 23 (305 M.). Suid-Afrikaanse Spoerweë/South African Railways. (Johannesburg.) (Bykomende voertuie/*Additional vehicles.*)
 Y Blanke toeriste passasiers (drie voertuie)/*European tourist passengers (three vehicles).*
 Z Oor bestaande en goedgekeurde roetes en tydtafels en tariewe/*Over existing and approved routes and time-tables, and scale of charges.*
 X A. 23 (M. 306). Suid-Afrikaanse Spoerweë/South African Railways. (Johannesburg.) (Bykomende voertuig/*Additional vehicle.) MT 18149.*
 Y Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z Soos per bestaande magtiging/*As per existing authority.*
- X A. 11030. R. M. van der Merwe. (Springs.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.) TS 13833.*
 Y (1) Goedere, alle soorte/*Goods, all classes.*
 Z (1) Binne die Randse Karweigebed/*Within the Reef Cartage Area.*
 (2) Huistrekke (een voertuig)/*Household removals (one vehicle).*
 Z (2) Binne die Republiek van Suid-Afrika/*Within the Republic of South Africa.*
- X A. 11486. J. J. Veldman. (Elandsfontein.) (Bykomende magtiging/*Additional authority.)*
 Y Nie-blanke werknemers van Robertskonstruksie (een voertuig)/*Non-European employees of Roberts Construction (one vehicle).*
 Z Tussen die kamp en die nie-blanke slaapplekke, binne die Provincie Transvaal/*Between the camp and the sleeping quarters of the non-Europeans, within the Transvaal Province.*
- X A. 11197. G. D. J. Kotzé. (Trichardt.) (Nuwe aansoek/*New application.)*
 Y Padmaakmateriaal (een voertuig)/*Roadmaking material (one vehicle).*
 Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*
- X A. 11867. C. J. du Plooy. (Kirkwood.) (Nuwe aansoek/*New application.)*
 Y Padmaakmateriaal (twee voertuie)/*Roadbuilding material (two vehicles).*
 Z Binne die Provincie Transvaal/*Within the Transvaal Province.*

- X A. 11868. M. A. S. Pretorius. (Pk./P.O. Renos.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z Binne die Rand en Pretoria se Vrygestelde Gebied/Within the Reef and Pretoria Exempted Area.
- X A. 11667. M. Nhlapo. (Balfour.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Sport-, piekniek-, kerk-, begrafnis- en huweliksgeselskappe (een voertuig)/Sports, picnic, church, funeral and wedding parties (one vehicle).
Z Binne 'n omtrek van 100 myl van Balfour-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Balfour Post Office.
- X A. 11871. W. van Veen. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Huistrekke (een voertuig)/Household removals (one vehicle).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
- X A. 11872. Enos Mohlala. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.) TJ 111370.
Y (1) Huistrekke, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Household removals, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only.
Z (1) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
Y (2) Goedere, alle soorte (een voertuig)/Goods, all classes (one vehicle).
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Johannesburg Hoofposkantoor/Within a radius of 150 miles from Johannesburg General Post Office.
- X A. 11873. H. L. Ferreira. (Brakpan.) (Nuwe aansoek/New application.) TO 12102.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Huistrekke/Household removals.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Brakpan-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Brakpan Post Office.
Y (3) Padmaakmateriaal/Roadmaking material.
Z (3) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
Y (4) Dringend benodigde mynmateriaal (een voertuig)/Urgently required mine material (one vehicle).
Z (4) Na myne binne die Leslie Gebied, asook na die Klerksdorpse Goudveld/To mines within the Leslie Area, and also to the Klerksdorp Goldfields.
- X A. 11874. T. S. Moola. (Devon.) (Nuwe aansoek/New application.) TDJ 1637.
Y (1) Goedere, alle soorte, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Huistrekke, behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik/Household removals, belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only.
Z (2) Binne 'n omtrek van 150 myl van Devon-poskantoor/Within a radius of 150 miles from Devon Post Office.
Y (3) Piekniek-, sport- en godsdienstigeselskappe (een voertuig)/Picnic, sports and religious parties (one vehicle).
Z (3) Binne 'n omtrek van 100 myl van Devon-poskantoor/Within a radius of 100 miles from Devon Post Office.
- X A. 11866. R. Lubowitz. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.) TJ 148309.
Y (1) Goedere, alle soorte/Goods, all classes.
Z (1) Binne die Randse Karweigebied/Within the Reef Cartage Area.
Y (2) Padmaakmateriaal (een voertuig)/Roadbuilding material (one vehicle).
Z (2) Binne die Provincie Transvaal/Within the Transvaal Province.
- X A. 4242. P.U.T.C.O. (Johannesburg.) (Verlenging van roete/Extension of route.)
Y Nie-blanke passasiers en hulle persoonlike bagasie (een voertuig)/Non-European passengers and their personal effects (one vehicle).
Z Diepkloof-Wes na Orlando-stasie. Van Segotsanastraat oor Bokgwerestraat, Marthinus Smuts-rylaan, Jack Klipinweg, Masophastraat na Orlando-stasie soos op aangehegte kaart aangedui/Diepkloof West to Orlando Station. From Segotsana Street via Bokgwere Street, Marthinus Smuts Drive, Jack Klipin Road, Masopha Street to Orlando Station, as shown per map attached.
- Tariefe/Scale of Charges.
2½c per enkelrit/2½c per single journey.
Tydtafel/Time-table.
Soos en wanneer benodig/As and when required.
- X A. 4242. P.U.T.C.O. (Johannesburg.) (Verlenging van roete/Extension of route.)
Y Kleurling passasiers en hulle persoonlike bagasie/Coloured passengers and their personal effects.
Wysiging: Verlenging van roete na Doornfontein. Roete (a) en (b)/Amendment: Extension of route to Doornfontein. Routes (a) and (b).
Terugreis.—Oor bestaande terugreis na Pritchardstraat, dan Simmondsstraat, Breestraat, Endstraat, Rockeystraat, Sherwellstraat terminus/Inwards.—Via existing inward routes to Pritchard Street, then Simmonds Street, Bree Street, End Street, Rockey Street, Sherwell Street Terminus.
Heenreis.—Sherwellstraat, Moseleystraat, Endstraat, Jeppesstraat, dan Gochstraat, en langs bestaande roetes (a) en (b). Heenreis na oorspronklike roete terminus, Coronationville, of hoek van Evelynstraat/Outwards.—Sherwell Street, Moseley Street, End Street, Jeppie Street, then Goch Street, and along existing routes (a) and (b). Outwards to respective route terminus, Coronationville or corner Evelyn Street.
- Tarief per enkelrit/Tariff per single journey.
- | | | | |
|--|----|-------------------------------------|----|
| Diagonalstraat/Street-Doornfontein..... | 3c | Newclare-Diagonalstraat/Street..... | 6c |
| Coronationville-Diagonalstraat/Street..... | 5c | Newclare-Doornfontein..... | 9c |
| Coronationville-Doornfontein..... | 8c | | |
- X A. 10610. Robert Mngomezulu. (Johannesburg.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Goedere, alle soorte behorende aan nie-blankes, ten behoeve van nie-blankes alleenlik (twee voertuie)/Goods, all classes belonging to non-Europeans, on behalf of non-Europeans only (two vehicles).
Z Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
- X A. 10708. James Sydney Transport (Pty.), Ltd. (Johannesburg.) (Bykomende magtiging/Additional authority.)
Y Ontploffingstowwe/Explosives.
Z Van Modderfontein Dynamietfabriek, Noordrand (Tvl.) na Magasyne van die African Metals Corp., Ltd. te Lyttelton Dolomite Opslagplekke, Lyttelton, en na die Magasyne van die Mooiplaas Dolomite Opslagplekke, Mooiplaas, behorende aan die S.A. Iron and Steel Industrial Corp., Ltd./From Modderfontein Dynamite Factory, Northrand, Tvl., to Magazines of African Metals Corporation, Ltd., at Lyttelton Dolomite Quarry, Lyttelton, and to the Magazines of the Mooiplaas Dolomite Quarry, Mooiplaas, belonging to the S.A. Iron and Steel Industrial Corporation, Ltd.
- X K. 242. S. Sibanyoni. (Germiston, H. 4524.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 226. S. Nhlapo. (Vereeniging, H. 4234.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 223. F. J. Moorcroft. (Vereeniging, H. 4517.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Blanke huurmotorpassasiers/European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Vereeniging/Within the Magisterial District of Vereeniging.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 225. K. Mahlaba. (Johannesburg, H. 2544.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
- X K. 228. L. Moathse. (Benoni, H. 2658.) (Nuwe aansoek/New application.)
Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
(2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

- X K. 232. J. Bodibe. (Germiston, H. 4518.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 235. S. Madlala. (Roodepoort, H. 4520.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Roodepoort/Within the Magisterial District of Roodepoort.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 233. G. B. Mhlanga. (Johannesburg, H. 4519.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Johannesburg/Within the Magisterial District of Johannesburg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 238. M. Ngwenyane. (Benoni, H. 4521.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Benoni/Within the Magisterial District of Benoni.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 4522. A. Shanbangu. (Germiston, H. 4522.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 241. M. Semelane. (Germiston, H. 4523.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Nie-blanke huurmotorpassasiers/Non-European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Germiston/Within the Magisterial District of Germiston.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).
 X K. 246. W. J. Stoop. (Heidelberg, H. 4527.) (Nuwe aansoek/New application.)
 Y Blanke huurmotorpassasiers/European taxi passengers.
 Z (1) Binne die Landdrosdistrik Heidelberg/Within the Magisterial District of Heidelberg.
 (2) Toevallige bona fide huurmotorritte na punte buite Gebied (1)/Casual bona fide taxi trips to points outside Area (1).

SKUTVERKOPINGS.

Tensy voor die tyd gelos, sal die diere hieronder beskryf, verkoop word soos aangedui.

Persones wat navraag wens te doen aanstaande die hieronder omskreve diere moet, in die geval van diere in munisipale skutte, die Stadsklerk nader, en wat diere in distrik-skutte betref, die betrokke Landdros.

BLOEMHOF Munisipale Skut, op 9 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Vers, Jersey, 1½ jaar, linkeroor stomp en halfmaan van agter; 1 poenskop, donkerbruin, 1 jaar, linkeroor halfmaan agter; 1 perd, merrie, bruin, 5 jaar; 1 vers; Jersey, 1 jaar, linker-oor sny van agter.

GELUK Skut, Distrik Brits, op 9 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Muil, reun, 14 jaar, swart; 1 muil, merrie, 14 jaar, bruin; 1 muil, reun, 12 jaar, bruin; 1 muil, reun, 12 jaar, vaal; 1 muil, merrie, 12 jaar, bruin.

KAMEELDRIFT Skut, Distrik Brits, op 9 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 4 jaar, rooi, brandmerk RB6; 1 koei, Afrikaner, 4 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 5 jaar, swart; 1 os, Afrikaner, 2 jaar, rooi, brandmerk RG8; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk RB6; 1 os, Afrikaner, 9 jaar, rooi, brandmerk RB6; 1 os, Afrikaner, 8 jaar, rooi, brandmerk RSV; 1 bul, Afrikaner, 3 jaar, rooi en wit.

KLIPRIVIER Skut, Distrik Belfast, op 9 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Koei, Afrikaner, 8 jaar, rooi; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, rooi, linkeroor winkelhaak en snytjie; 1 vers, Afrikaner, 7 maande, rooi; 1 bul, Afrikaner, 8 maande, rooi; 1 vers, 9 maande, rooi; 1 vers, 6 maande, swart.

KRUISFONTEIN Skut, Distrik Pretoria, op 16 Augustus 1961, om 11 vnm.—1 Bul, 4 jaar, rooi, regteroer swaelstert, linkeroor halfmaan.

RIETGAT Skut, Distrik Brits, op 16 Augustus 1961, om 11 vnm.—1 Koei, Afrikaner, 7 jaar, ligrooi, brandmerk AO7, regteroer stomp; 1 vers, Afrikaner, 2½ jaar, rooi en wit, brandmerk AO7, regteroer swaelstert; 1 koei Afrikaner, 7 jaar, bruin, brandmerk AO7, regteroer swaelstert, linkeroor stomp; 1 koei, Afrikaner, 7 jaar, ligrooi, brandmerk IAZ, regteroer stomp met keep, linkeroor halfmaan.

TOITSKRAAL Skut, Distrik Groblersdal, op 9 Augustus 1961, om 11 vnm.—1 Koei, 6 jaar, swart; 1 koei, 4 jaar, swart; 1 koei, 4 jaar, swart; 1 os, 6 jaar, rooi; 1 os, 4 jaar, swart en wit; 1 os, 2 jaar, swart.

VOLKSRUST Munisipale Skut, op 29 Julie 1961, om 2 nm.—1 Os, Friesland, 3 jaar, swart en wit, beide ore halfmaan van agter; 1 vers, Jersey, 4 jaar, regteroer swaelstert.

VYFHOEK Skut, Distrik Potchefstroom, op 9 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Vers, Friesland, 3 jaar, swart en wit, regteroer halfmaan; 1 vers, Jersey, 10 maande, swart en bruin.

WINTERSKRAL Skut, Distrik Wakkerstroom, op 9 Augustus 1961, om 11 vm.—1 Perd, reun, 8 jaar, bruin.

POUND SALES.

Unless previously released, the animals described hereunder will be sold as indicated.

Persons desiring to make inquiries respecting the animals described hereunder, in the case of animals in municipal pounds, should address the Town Clerk, for those in district pounds, the Magistrate of the district concerned.

BLOEMHOF Municipal Pound, on 9th August, 1961, at 11 a.m.—1 Heifer, Jersey, 1½ years, left ear cropped and half-moon behind; 1 polled head of cattle, dark brown, 1 year, left ear half-moon behind; 1 horse, mare, brown, 5 years; 1 heifer, Jersey, 1 year; left ear cut behind.

GELUK Pound, District Brits, on 9th August, 1961, at 11 a.m.—1 Mule, gelding, 14 years, black; 1 mule, mare, 14 years, brown; 1 mule, gelding, 12 years, brown; 1 mule, gelding, 12 years, grey; 1 mule, mare, 12 years, brown.

KAMEELDRIFT Pound, District Brits, on 9th August, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 4 years, red, branded RB6; 1 cow, Africander, 4 years, red; 1 cow, Africander, 5 years, black; 1 ox, Africander, 2 years, red, branded RG8; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded RB6; 1 ox, Africander, 9 years, red, branded RB6; 1 ox, Africander, 8 years, red, branded RSV; 1 bull, Africander, 3 years, red and white.

KLIPRIVIER Pound, District Belfast, on 9th August, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, red, 8 years; 1 cow, Africander, red, 7 years, left ear square and cut; 1 heifer, Africander, 7 months, red; 1 bull, Africander, 8 months, red; 1 heifer, 9 months, red; 1 heifer, 6 months, black.

KRUISFONTEIN Pound, District Pretoria, on 16th August, 1961, at 11 a.m.—1 Bull, 4 years, red, right ear swallowtail, left ear half-moon.

RIETGAT Pound, District Brits, on 16th August, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, Africander, 7 years, light red, branded AO7, right ear cropped; 1 heifer, Africander, 2½ years, red and white, branded AO7, right ear swallowtail; 1 cow, Africander, 7 years, brown, branded AO7, right ear swallowtail, left ear cropped; 1 cow, Africander, 7 years, light red, branded IAZ, right ear cropped with cut, left ear half-moon.

TOITSKRAAL Pound, District Groblersdal, on 9th August, 1961, at 11 a.m.—1 Cow, 6 years, black; 1 cow, 4 years, black; 1 cow, 4 years, black; 1 ox, 6 years, red; 1 ox, 4 years, black and white; 1 ox, 2 years, black.

VOLKSRUST Municipal Pound, on 29 July, 1961, at 2 p.m.—1 Ox, Friesland, 3 years, black and white, both ears half-moon behind; 1 heifer, Jersey, 4 years, right ear swallowtail.

VYFHOEK Pound, District Potchefstroom, on 9th August, 1961, at 11 a.m.—1 Heifer, Friesland, 3 years, black and white, right ear half-moon; 1 heifer, Jersey, 10 months, black and brown.

WINTERSKRAL Pound, District Wakkerstroom, on 9th August, 1961, at 11 a.m.—1 Horse, gelding, 8 years, brown.

DORPSRAAD VAN GROBLERSDAL:

WAARDASIEHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die eerste sitting van die Waarderingshof wat aangestel is om enige besware teen inskrywings in die driejaarlikse waarderingslys vir 1961/64 in oorweging te neem, gehou sal word in die Raadsaal, Municipale Kantore, Groblersdal, op Donderdag, 3 Augustus 1961, om 9-ur vnm.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Klerk van die Waardasiehof.
Municipale Kantore.
Groblersdal, 7 Julie 1961.
(Kennisgewing No. 16/1961.)

VILLAGE COUNCIL OF GROBLERSDAL.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the first sitting of the Valuation Court appointed to consider any objections to entries in the triennial valuation roll for 1961/64, will be held in the Council Chamber, Municipal Offices, Groblersdal, on Thursday, 3rd August, 1961, at 9 a.m.

P. C. F. VAN ANTWERPEN,
Clerk of the Valuation Court.
Municipal Offices,
Groblersdal, 7th July, 1961.
(Notice No. 16/1961.)

STAD JOHANNESBURG.

BELASTINGKENNISGEWING.

Hiermee word kennis gegee dat die Stadsraad van Johannesburg, onder genoemde belastings op die waarde van belasbare eiendom binne die munisipaliteit soos dit in die waarderingslys aangegee word, ooreenkomsdig die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, 1933, soos gewysig, gehef het, naamlik:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van vyftwaalfdes van 'n sent ($\frac{1}{12}$,c) in die rand (R1.00) vir die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys aangegee word; vyf vier-en-twintigste van 'n sent ($\frac{1}{12}$,c) hiervan is op 18 September 1961 en die oorblywende vyf vier-en-twintigste van 'n sent ($\frac{1}{12}$,c) op 12 Maart 1962, verskuldig en betaalbaar.
- (b) 'n Bykomende belasting van twee en 'n twaalfde sent ($\frac{1}{12}$,c) in die rand (R1.00) vir die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, op die terreinwaarde van grond binne die munisipaliteit, soos dit in die waarderingslys aangegee word, en op die waarde van die verbeterings op grond wat kragtens mynbrief gehou word (nie grond in 'n voorstad wat volgens wet gestig is nie), asook op die terreinwaarde van sodanige grond, indien dié grond vir woondoeleindes of vir doeleindes wat nie met mynbedrywighede in verband staan nie, deur persone of maatskappy gebruik word wat mynbou beoefen, of sodanige persone of maatskappye nou al die houers van die mynbrief is al dan nie; een en een vier-en-twintigste sent ($\frac{1}{12}$,c) hiervan is op 18 September 1961, en die oorblywende een en een vier-en-twintigste sent ($\frac{1}{12}$,c) is op 12 Maart 1962, verskuldig en betaalbaar.

In elke geval waar die belastings wat hierby gehef word, nie op die gesette datum betaal is nie, word rente teen sewe persent (7%) per jaar gehef.

Op las van die Raad.

BRIAN PORTER,
Stadsklerk.

12 Julie 1961.

CITY OF JOHANNESBURG.

NOTICE OF RATE.

Notice is hereby given that the following rates on the value of rateable property within the municipality as appearing on the valuation roll have been imposed by the City Council of Johannesburg in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, viz:-

- (a) An original rate for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, of five-twelfths cent ($\frac{5}{12}$,c) in the rand (R1.00) on the site value of land within the municipality as appearing on the valuation roll to become due and payable as to five twenty-fourths cent ($\frac{1}{12}$,c) on the 18th September, 1961, and as to the remaining five twenty-fourths cent ($\frac{1}{12}$,c) on the 12th March, 1962.

- (b) An additional rate of two and one-twelfth cents ($\frac{2}{12}$,c) in the rand (R1.00) for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, on the site value of land within the municipality as appearing on the valuation roll, and on the value of improvements situate upon land held under mining title (not being land in a lawfully established township) as well as upon the site value of such land where such land is used for residential purposes or for purposes not incidental to

mining operations by persons or companies engaged in mining operations whether such persons or companies are the holders of the mining title or not to become due and payable as to one and one twenty-fourth cents ($\frac{1}{12}$,c) on 18th September, 1961, and the remaining one and one twenty-fourth cents ($\frac{1}{12}$,c) on 12th March, 1962.

In any case where the rates hereby imposed are not paid on the due date, interest will be charged at the rate of seven per cent (7%) per annum.

By Order of the Council.

BRIAN PORTER,
Town Clerk.

12th July, 1961.

407—12-19-26

GESONDHEIDSKOMITEE VAN CHRISSEIESMEER.

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hierby, kragtens die bepalings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, dat 'n waarderingslys van alle belasbare eiendomme binne die jurisdiksie van die Gesondheidskomitee van Chrisseiesmeer, opgestel is en gedurende kantoorture ter insae sal lê in die Komiteekantoor.

Enige belanghebbende persoon wat begeer om beswaar te maak teen die waardering van enige belasbare eiendom wat in genoemde waarderingslys voorkom, moet sy beswaar indien op voorgeskrewe vorm by die ondergetekende nie later nie as 25 Julie 1961.

Niemand sal geregtig wees om enige beswaar by die Waarderingshof in te dien tensy hy die kennisgewing van beswaar, op die voorgeskrewe vorm, verkrygbaar by die Gesondheidskantoor, ingedien het nie.

Sekretaris.

Chrisseiesmeer, 1 Julie 1961.

HEALTH COMMITTEE OF LAKE CHRISSEIE.

FIVE-YEARLY VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, that the valuation roll of all rateable property within the jurisdiction of the Health Committee of Lake Chrissie, has been compiled and is open for inspection at the office of the Health Committee during office hours.

Any person interested desiring to object to the valuation of any rateable property appearing on the said roll, must lodge notice of his objections on the prescribed form with the undersigned, not later than 25th July, 1961.

No person shall be entitled to urge an objection before the Valuation Court, unless he shall first have lodged notice of his objections on the prescribed form obtainable at the Health Committee Office.

Secretary.
Lake Chrissie, 1st July, 1961. 411—12-19

DIE STADSRAAD VAN VEREENIGING.

VEREENIGINGSE KONSEP-DORPS-AANLEGSKEMA NO. 1/15.

Ingevolg die Regulasies bepaal kragtens die Dorpe- en Dorpsaanleg-Ordonansie, 1931, soos gewysig, word hiermee ter algemeen inligting kennis gegee dat die Stadsraad van Vereeniging van voorneme is om die Vereenigingse Dorpsaanlegskema, No. 1 van 1956, te wysig ten einde voorsiening te maak vir die herindeling van Gedeeleites

1 tot en met 17 van Erf No. 373, Dorpsgebied Three Rivers, van "Hotel" tot "Besondere Woonbuurt"—een woonhuis per bestaande erf."

Besonderhede ten opsigte van hierdie wysiging lê ter insae by die kantoor van die Stadsklerk, Municipale Kantoor, Vereeniging, vir 'n tydperk van ses weke vanaf 12 Julie 1961.

Iedere bewoner of eienaar van onroerende eiendom, wat deur hierdie wysiging geraak word, sal die reg hé om teen die wysiging beswaar te maak, en mag die Stadsklerk skriftelik van sodanige besware en die redes daarvoor te enige tyd tot en met inbegrip van 23 Augustus 1961, verwittig.

J. J. MARAIS,
Stadsklerk.

Municipale Kantoor,
Vereeniging, 30 Junie 1961.
(No. 2528.)

TOWN COUNCIL OF VEREENIGING.

VEREENIGING DRAFT TOWN-PLANNING SCHEME NO. 1/15.

In terms of Regulations framed under the Townships' and Town-planning Ordinance, 1931, as amended, it is hereby notified for general information that the Town Council of Vereeniging proposes to amend the Vereeniging Town-planning Scheme No. 1 of 1956 to provide for the re-zoning of Portions 1 to 17 (inclusive) of Erf No. 373, Three Rivers Township, from "Hotel" to "Special Residential—one dwelling per existing erf".

Particulars of this amendment is open for inspection at the Town Clerk's Office, Municipal Offices, Vereeniging, for a period of six weeks from the 12th July, 1961.

Every occupier or owner of immovable property affected by this amendment shall have the right to object to the amendment and may inform the Town Clerk, in writing, of such objections and the grounds thereof at any time up to and including the 23rd August, 1961.

J. J. MARAIS,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Vereeniging, 30th June, 1961.
(No. 2528.) 403—12-19-26

STADSRAAD VAN CAROLINA.

VYFJAARLIKSE WAARDERINGSLYS.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonansie, No. 20 van 1933, soos gewysig dat die Vyfjaarlikse Waarderingslys nou voltooi en gesertifiseer is en dat dit van krag en bindend sal wees op alle betrokke partye wat nie voor of op 12-uur middag, op Saterdag, 12 Augustus 1961, appelleer teen die beslissing van die Waarderingshof op die wyse soos neergelê in Artikel 15 van gemelde Ordonansie, nie.

Op las.

L. E. DU BRUYN,
Klerk van die Hof.

Municipale Kantore,
Carolina, 4 Julie 1961.

TOWN COUNCIL OF CAROLINA.

QUINQUINNIAL VALUATION ROLL.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Quinquennial Valuation Roll has now been completed and certified and will become fixed and binding upon all parties concerned who shall not on or before 12 noon, on Saturday, 12th August, 1961, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided for in Section 15 of the said Ordinance.

By Order.

L. E. DU BRUYN,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Carolina, 4th July, 1961. 409—12-19

STADSRAAD VAN SPRINGS.
PROKLAMERING VAN GOLDSWAAF-UITBREIDING.—PLAAS RIETFONTEIN No. 128—I.R., DISTRIK SPRINGS.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens die „Local Authorities Roads Ordinance”, No. 44 van 1904, dat die Stadsraad van Springs 'n versoekskrif tot Sy Edele die Administrateur gerig het om 'n sekere pad as 'n openbare pad te proklameer wat oor die algemeen 80 Kaapse voet breed is en wat as Goldstraat-uitbreiding beskryf en omskryf word op en deur Kaart S.G. No. A.46/61 (R.M.T. No. 601), wat landmeter G. Purchase volgens 'n opmeting geteken het wat in Julie 1960, uitgevoer is, en wat op die plaas Rietfontein No. 128—I.R., Distrik Springs, oor geproklameerde grond loop wat in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer is en deur Kaart R.M.T. No. 209 omskryf word.

Die voorgestelde pad begin by die suidelike punt van Mainlaan, Springs-uitbreiding, en loop in 'n westelike rigting vir ongeveer 2,200 Kaapse voet en eindig by die kruising van Goldweg en Murdochweg, nywerheidsdorp New Era.

Die regte wat deur die voorgestelde proklamasie geraak word, word in die bylaes omskryf, wat hierby aangeheg word. 'n Afskrif van die versoekskrif, kaarte en bylaes kan daagliks gedurende kantoorure in die kantoor van ondergetekende besigtig word.

Enige belanghebbende persoon wat graag 'n beswaar teen die proklamering van die voorgestelde pad wil indien, moet so 'n beswaar skriftelik en in tweevoud binne een maand vanaf 2 Augustus 1961, in duplikeat by die Direkteur van Plaaslike Bestuur, Pretoria, en die Klerk van die Raad, Springs, indien.

J. A. VAN BLERK,
 Klerk van die Raad.
 Stadhuis,
 Springs, 7 Julie 1961.
 (No. 72.)
 M.T. 217/302.

BYLAE A

(wat by Padsertifikaat No. D.6 van 1961, aangeheg word).

MYNBRIEF WAT DEUR GOLDSWAAT-UITBREIDING OOKKRUIS WORD SOOS IN KAART R.M.T. NO. 601 OMSKRYF WORD.

Mympag. No. 637, wat in die naam van Springs Mines, Limited, geregistreer is en deur Kaart R.M.T. No. 209 omskryf word. M.T. 217/302.

BYLAE B

(wat by Padsertifikaat No. D.6 van 1961, aangeheg word).

ANDER REGTE, BEHALWE MYNBRIEWE, WAT DEUR GOLDSWAAT-UITBREIDING, WAARNAAR IN BYLAE A VERWYS IS, GERAAK WORD.
*Geregistreer in die naam van—***A. SPRINGS MINES, LIMITED:**

- (i) Waterloop vanaf die kampong, wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.33/23, gehou word—Verwysingsnummer 112 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (ii) Bogordse ligkabels van Skag No. 1 se kraglyn af, wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.29/20 gehou word—Verwysingsnummer 61 in Bylae B op G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (iii) Ontspanningsterrein vir Naturelle, wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.32/38 gehou word—Verwysingsnummer 221 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (iv) Ontspanningsterrein en heining, wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.31/23 gehou word—Verwysingsnummer 93 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (v) Pypeleiding vir brandweerdienste na die kwartiere vir ongetroudes, wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.29/20 gehou word—Verwysingsnummer 66 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 88.

(vi) Uitbreiding van die Naturelekampong, wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.87/33 gehou word—Verwysingsnummer 192 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 88.

(vii) Hume-pyplyn, wat kragtens Oppervlakregpermit No. K.33/23 gehou word—Verwysingsnummer 113 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 88.

(viii) Uitbreidings van Naturelekampong, wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.32/38 gehou word—Verwysingsnummer 222 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 88.

(ix) Gebied vir die aanplant van bome met heining, wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.101/40 gehou word—Verwysingsnummer 237 in Bylae A op G.S.P.—R.M.T. No. 88.

B. STADSRAAD VAN SPRINGS:

- (i) Rioolpypbane van 24 voet breed en vloedwatervoor van 16 voet breed, wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.153/56 gehou en op Plan R.M.T. No. 1611 aangedui word.
- (ii) Vloedwatervoor van 12 voet breed, wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.99/51 gehou en op Plan R.M.T. No. 1407 aangedui word.
- (iii) Rioolpypbaan, wat kragtens Oppervlakregpermit No. A.255/41 gehou en op Plan R.M.T. No. 1069 aangedui word.

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.**PROCLAMATION OF GOLD STREET EXTENSION.—FARM RIETFONTEIN No. 128—I.R., DISTRICT SPRINGS.**

Notice is hereby given in terms of the Local Authorities Roads Ordinance, No. 44 of 1904, that the Town Council of Springs has petitioned the Honourable the Administrator to proclaim as a public road certain road generally 80 Cape feet wide described as Gold Street Extension on and defined by Diagram S.G. No. A.46/61 (R.M.T. No. 601), framed by Land Surveyor G. Purchase from a survey performed in July, 1960, traversing proclaimed land registered in the name of Springs Mines, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 209 on the farm Rietfontein, No. 128—I.R., District Springs.

The proposed road commences at the southern end of Main Avenue, Springs Extension, and proceeds in a westerly direction for approximately 2,200 Cape feet and terminates at the intersection of Gold Road and Murdoch Road, New Era Township.

The rights affected by the proposed proclamation are described in the schedules hereto.

A copy of the petition, diagrams and schedules can be inspected daily during office hours at the office of the undersigned.

Any person interested, desiring to lodge any objection to the proclamation of the proposed road, must lodge such objection, in writing, in duplicate, with the Director of Local Government, Pretoria, and the Clerk of the Council, Springs, within one month from the 2nd August, 1961.

J. A. VAN BLERK,
 Clerk of the Council.

Town Hall,
 Springs, 7th July, 1961.
 (No. 72.)
 M.T. 217/302.

SCHEDULE A
 (attached to Road Certificate No. D.6 of 1961).**MINING TITLE TRAVERSED BY GOLD STREET EXTENSION AS DEFINED BY DIAGRAM R.M.T. NO. 601.**

Mympacht No. 637, registered in the name of Springs Mines, Limited, and defined by Diagram R.M.T. No. 209.
 M.T. 217/302.

SCHEDULE B
 (attached to Road Certificate No. D.6 of 1961.)**RIGHTS OTHER THAN THE MINING TITLE AFFECTED BY GOLD STREET EXTENSION AND REFERRED TO IN SCHEDULE A.**

Registered in the Name of—

A. SPRINGS MINES, LIMITED:

- (i) Water course from compound, held under Surface Right Permit No. K.33/23—Reference No. 112 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (ii) Overhead lighting cable from No. 1 Shaft power line, held under Surface Right Permit No. K.29/20—Reference No. 61 in Schedule B on G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (iii) Recreation grounds for Natives, held under Surface Right Permit No. A.32/38—Reference No. 221 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (iv) Recreation ground and fencing, held under Surface Right Permit No. K.31/23—Reference No. 93 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (v) Fire service pipe line to single quarters, held under Surface Right Permit No. K.29/20—Reference No. 66 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (vi) Extension to Native compound, held under Surface Right Permit No. A.87/33—Reference No. 192 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (vii) Hume pipe, held under Surface Right Permit No. K.33/23—Reference No. 113 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (viii) Extension to Native compound, held under Surface Right Permit No. A.32/38—Reference No. 222 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 88.
- (ix) Area for tree planting with fencing, held under Surface Right Permit No. A.101/40—Reference No. 237 in Schedule A on G.S.P.—R.M.T. No. 88.

B. TOWN COUNCIL OF SPRINGS:

- (i) Sewer pipe tracks, 24 feet wide and storm water drain, 16 feet wide, held under Surface Right Permit No. A.153/56, and shown on Plan R.M.T. No. 1611.
- (ii) Storm water drain, 12 feet wide, held under Surface Right Permit No. A.99/51 and shown on Plan R.M.T. No. 1407.
- (iii) Sewer pipe track, held under Surface Right Permit No. A.255/41, and shown on Plan R.M.T. No. 1069.

435—19-26-2

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.**WYSIGING VAN RIOLERINGSVERORDENINGE.**

Dit word bekendgemaak, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, dat die Raad van Voorneme is om boegenoemde verordeninge te wysig ten einde die bepalings van die Rioleringsverordeninge van toepassing te maak en tariewe vas te stel vir die gebruik van rirole, rioloppe en rioleringswerke binne die gebied van Waverleydorp, Distrik Pretoria.

'n Afskrif van die voorgestelde wysiging lê ter insae by die Raad se Hooftkantoor, Bosmanstraat 320, Pretoria en by die Raad se takkantoor, Armadalegebou, Breestraat, Johannesburg, vir 'n tydperk van 21 dae vanaf datum hiervan gedurende welke tydperk skriftelik besware daarteen by die ondergetekende ingedien kan word.

H. B. PHILLIPS,
 Sekretaris/Tesourier.
 Posbus 1341,
 Pretoria, 19 Julie 1961.
 (Kennisgiving No. 109.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

AMENDMENT OF DRAINAGE BY-LAWS.

It is hereby notified in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the Board's intention to amend the above-mentioned by-laws in order to apply the provisions of the Drainage By-laws and to fix tariffs for the use of drains, sewers or sewerage works within the area of Waverley Township, District Pretoria.

A copy of the proposed amendment will lie for inspection at the Board's Head Office, 320 Bosman Street, Pretoria, and at its Branch Office, Armadale House, Bree Street, Johannesburg, for a period of 21 days from date hereof during which period objections, in writing, thereto may be lodged with the undersigned.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurer.
P.O. Box 1341,
Pretoria, 19th July, 1961.
(Notice No. 109.)

445-19

DORPSRAAD VAN WAKKERSTROOM.

EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Ingevolge die bepaling van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, word hiermee kennis gegee dat die onderstaande eiendomsbelasting op die waarde van alle belasbare eiendom binne die munisipale gebied soos dit voorkom op die waarderingslys, gehef is vir die tydperk 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van 417 cent in een rand (R1.00) op perseel-waarde;
- (b) 'n Bykomende belasting van 2.083 cent in een rand (R1.00) op perseel-waarde;
- (c) 'n Belasting van 1 cent in die rand (R1.00) op alle verbeterings.

Bogenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 1 Julie 1961. Rente teen 7 persent per jaar is betaalbaar op alle verskuldigde bedrae wat nie op 31 Maart 1962, vereffen is nie en summiere geregeltlike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

O. J. EKSTEEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Wakkerstroom.
(Kennisgewing No. 9 van 1961.)

VILLAGE COUNCIL OF
WAKKERSTROOM.

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council has imposed the following assessment rates for the year 1961/62:

- (a) An original rate of 417 cent in one rand (R1.00) on rateable site values;
- (b) an additional rate of 2.083 cent in one rand (R1.00) on rateable site values;
- (c) a rate of 1 cent in one rand (R1.00) on rateable value of improvements.

The above rates become due and payable on the 1st July, 1961. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all unpaid rates after the 31st March, 1962, and summary legal proceedings may be instituted against any defaulters.

O. J. EKSTEEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Wakkerstroom.
(Notice No. 9 of 1961.)

437-19

GESONDHEIDSKOMITEE VAN
KINROSS.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee dat in terme van die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, die Gesondheidskomitee van Kinross vir die jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962, die volgende belastings opgelê het, op alle belasbare eiendomme binne die grens van die Gesondheidskomitee van Kinross:

- (a) Een-halwe sent (4c) in die rand (R1.00), oorspronklike belasting op grondwaardes.
- (b) Twee sent (2c) in die rand (R1.00), bykomende belasting op grondwaardes.
- (c) Een-kwart sent (4c) in die rand (R1.00), belasting op die waarde van verbeterings.

Die genoemde belasting is betaalbaar op 1 Julie 1961, maar betaling is toegelaat, wat betrek die eerste helfte op 30 September 1961, en wat betrek die balans op 31 Maart 1962, sonder rente.

Rente teen 7% (sewe persent) per jaar is betaalbaar op agterstallige belastings.

R. P. UECKERMAN,
Sekretaris.

Kinross, 1 Julie 1961.

HEALTH COMMITTEE OF KINROSS.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given that in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, the Health Committee of Kinross has for the year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, imposed the following rates on all rateable property within the area of the Health Committee of Kinross:

- (a) One-half cent (4c) in the rand (R1.00), original rate on site value.
- (b) Two cent (2c) in the rand (R1.00), additional rate on site value.
- (c) One-quarter cent (4c) in the rand (R1.00), rate on the value of improvements.

The said rates are due and payable on the 1st July, 1961, but payment is allowed, as to the first half on the 30th September, 1961, and as to the balance on the 31st March, 1962, without interest.

Interest at the rate of 7% (seven per cent) per annum is payable on all arrears.

R. P. UECKERMAN,
Secretary.

Kinross, 1st July, 1961. 419-19

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennis word hiermee gegee dat die Stadsraad van Potchefstroom kragtens die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, die volgende belastings gehef het op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied, soos aangedui in die waarderingslys, vir die boekjaar 1 Julie 1961, tot 30 Junie 1962, te wete:

- (1) 'n Oorspronklike belasting van 0·417c in die rand (R1.00) op die terreinwaarde van grond blykens die waarderingslys.
- (2) 'n Bykomende belasting van 1·683c in die rand (R1.00) op die terreinwaarde van grond blykens die waarderingslys.
- (3) 'n Belasting van 0·21c in die rand (R1.00) op die waarde van verbeterings blykens die waarderingslys.

Bovenmelde belastings is verskuldig op 1 September 1961, en betaalbaar soos volg, naamlik, een-helfte op 30 November 1961, en die saldo op 31 Maart 1962.

Alle belastings wat na die datums waarop dit betaalbaar is nog nie betaal is nie; sal onderhewig wees aan rente teen die koers van sewe persent (7%) per jaar.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.

(No. 55.)

TOWN COUNCIL OF
POTCHEFSTROOM.

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given that the Town Council of Potchefstroom has in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, imposed the following rates on the values of all rateable property within the municipal area as appearing in the valuation roll, for the financial year 1st July, 1961, to 30th June, 1962, viz:-

- (1) An original rate of 0·417c in the rand (R1.00) on the site value of rateable property as appearing in the valuation roll.
- (2) An additional rate of 1·683c in the rand (R1.00) on the site value of rateable property as appearing in the valuation roll.
- (3) A rate of 0·21c in the rand (R1.00) on the value of rateable improvements as appearing in the valuation roll.

The above rates become due on 1st September, 1961, and shall be payable as to one-half on the 30th November, 1961, and the balance on the 31st March, 1962.

All rates remaining unpaid after the dates upon which they become payable shall be subject to interest at the rate of seven per cent (7%) per annum.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.
(No. 55.) 422-19

MUNISIPALITEIT BREYTON.

EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepaling van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Breyten die volgende belastings op belasbare eiendom in die munisipale gebied van Breyten gehef het vir die finansiële jaar 1961/62:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van een pennie (1d.) in die (£) op verbeterings.
- (b) 'n Bykomende belasting van agt pennies (8d.) in die (£) op liggingswaarde van grond.

Alle belastings is verskuldig en betaalbaar voor of op 31 Oktober 1961. Rente teen 7 persent per jaar is betaalbaar op alle agterstallige bedrae wat nie op genoemde datum vereffen is nie en geregeltlike stappe kan sonder meer teen wanbetalers ingestel word.

Op las van die Raad.

H. S. ROELOFFZE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Breyten, 3 Julie 1961.
(No. 6/56.)

MUNICIPALITY OF BREYTON.

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given in terms of the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Breyten imposes the following rates on all rateable property within the year 1961/62, namely:-

- (a) An original rate of one penny (1d.) in the (£) on improvements.
- (b) An additional eight pennies (8d.) in the (£) on site value of land.

Assessment rates are payable on or before 31st October, 1961. Interest at the rate of 7 per cent per annum will be charged on all unpaid rates after the mentioned date and legal proceedings may be instituted against any defaulters.

By Order of the Council.

H. S. ROELOFFZE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Breyten, 3rd July, 1961.
(No. 6/56.)

432-19

DORPSRAAD VAN WITRIVIER.
DORPSAANLEGSKEMA No. 1/2.

Kennisgewing geskied hiermee ingevoë ge die Dorpe- en Dorpsaanlegordonansie, No. 11 van 1931, soos gewysig, en die regulasies daar kragtens opgestel dat die Dorpsraad van voorneme is om bogemelde Skema aan te neem.

Hierdie Skema wysig Witrivier Dorpsaanlegskema No. 1 van 1953, deur die ondergenoemde plase by die huidige skema in te sluit. Die indeling van die betrokke plase word in hakies vermeld:

- (a) Gedeelte 2 van die plaas Dingwell No. 276—JT (Nie-blanke gebied).
- (b) Gedeelte 1 van die plaas Dispute No. 277—JT (Landbou).
- (c) Restant van die plaas Dispute No. 277—JT (Landbou).
- (d) Ons Ideaal No. 284—JT (Landbou).
- (e) Katoen No. 278—JT en alle ondervaridelings daarvan (Landbou).

Dic ontwerpskema en Kaart No. 1 lê ter insae op kantoor van die ondergetekende gedurende normale kantoorure en enige besware daarteen of vertoë in verband met die Skema moet skriftelik by ondergetekende ingedien word voor of op Donderdag, 24 Augustus 1961.

H. N. LYNN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Witrivier, 30ste Junie 1961.

WHITE RIVER VILLAGE COUNCIL.

TOWN-PLANNING SCHEME No. 1/2.

Notice is hereby given, in terms of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, as amended, and the regulations framed thereunder that it is the Council's intention to adopt the above-mentioned Scheme.

This Scheme amends White River Town-planning Scheme No. 1 of 1953, by including the undermentioned farms in the existing Scheme. The zoning of the respective farms is indicated in brackets:

- (a) Portion 2 of the farm Dingwell No. 276—JT (Non-European Area).
- (b) Portion 1 of the farm Dispute No. 277—JT (Agricultural).
- (c) Remaining extent of the farm Dispute No. 277—JT (Agricultural).
- (d) Ons Ideaal No. 284—JT (Agricultural).
- (e) Katoen No. 278—JT, and all subdivisions thereof (Agricultural).

The draft scheme and Map No. 1 may be inspected at the office of the undersigned during normal office hours and any objection thereto or representations with regard to the Scheme must be lodged, in writing, with the undersigned on or before Thursday, 24th August, 1961.

H. N. LYNN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
White River, 30th June, 1961.

399—5-12-19

KENNISGEWING.

MUNISIPALITEIT NYLSTROOM.

EIENDOMSBELASTING.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die Plaaslike-Bestuur-Belasting-Ordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig dat die Stadsraad van Nylstroom onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, die volgende belasting gehef het op die waarde van alle belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Nylstroom, vir die tydperk 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:

- (a) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{4}$ cent per R1.00 op die liggingswaarde van grond.

- (b) 'n Addisionele belasting van $\frac{3}{4}$ cent per R1.00 op die liggingswaarde van grond.
- (c) 'n Belasting van $\frac{2}{5}$ cent per R1.00 op die waarde van verbeterings.

Genoemde belasting is betaalbaar in twee gelyke paaiemente en moet voor of op die 30ste September 1961, en 31ste Maart 1962, onderskeidelik betaal word.

Rente teen sewe persent (7%) per jaar word gehef en moet betaal word op alle agterstallige bedrade.

J. DE W. JOUBERT,
Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Posbus 7,
Nylstroom, 28 Junie 1961.

NOTICE.

MUNICIPALITY OF NYLSTROOM.

ASSESSMENT RATES.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Town Council of Nylstroom, subject to the approval of the Administrator, has imposed the following rates on the valuation of all rateable property within the municipal area of Nylstroom for the period 1st July, 1961, to 30th June, 1962:

- (a) An original rate of $\frac{1}{4}$ cent per R1.00 on the site value of land.
- (b) An additional rate of $\frac{3}{4}$ cent per R1.00 on the site value of land.
- (c) A rate of $\frac{2}{5}$ cent per R1.00 on the value of all improvements.

The above rates are payable in two equal instalments and must be paid on or before the 30th of September, 1961, and 31st of March, 1962, respectively.

Interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged and shall be payable on all arrear amounts.

J. DE W. JOUBERT,
Acting Town Clerk.

Municipal Offices,

P.O. Box 7,
Nylstroom, 28th June, 1961.

377—5-12-19

STADSRAAD VAN POTCHEFSTROOM.

WAARDASIELYS, 1961.

Kennis word hiermee gegee dat die Stadsraad van Potchefstroom 'n driejaarslike waardaslaat maak het ooreenkomsdig die bepalings van die Plaaslike-Bestuurs-Belastingordonnansie van 1933, soos gewysig, van alle belasbare eiendom binne die munisipaliteit en dat die waardasielys vir publieke inspeksie ter insac lê by die kantoor van die Stadsstesourier gedurende kantoorure vanaf 5 Julie 1961 tot 7 Augustus 1961.

Alle belanghebbende persone word hiermee versoek om skriftelik binne die bovenmelde gespesifiseerde tydperk en volgens die vorm soos uiteengesit in die Tweede Skedule van die voornoemde Ordonnansie, kennis te gee van enige beswaar ten opsigte van die waardasie van enige belasbare eiendom in die genoemde lys vervat, of wat betref die weglatting van eiendomme wat beweer word belasbare eiendom te wees en in besit van die beswaarmaker of ander persone is, of wat betref enige ander fout, weglatting of foutiewe beskrywing.

Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar moet verkry word by die kantoor van die Stadsstesourier en aandag word spesiaal gevvestig op die feit dat geen persoon geregtig sal wees om 'n beswaar by die Waardasiehof in te dien nie tensy hy eers sodanige kennisgewing soos hierin vermeld, ingedien het.

S. H. OLIVIER,
Stadsklerk.
(No. 52.)

TOWN COUNCIL OF POTCHEFSTROOM.
VALUATION ROLL, 1961.

Notice is hereby given that the Town Council of Potchefstroom has caused a triennial valuation to be made in accordance with the provisions of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, as amended, of all rateable property within the municipality, and that the valuation roll will lie for public inspection at the office of the Town Treasurer during office hours from 5th July, 1961, to 7th August, 1961.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, with the undersigned within the period specified above, and in the form set forth in the Second Schedule to the above Ordinance, notice of any objection they may have in respect of the valuation of any rateable property contained in the said roll, or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property and whether held by the person objecting or by any others, or in respect of any other error, omission or misdescription.

Printed forms of notice of objection must be obtained at the offices of the Town Treasurer, and attention is specially directed to the fact that no person will be entitled to urge an objection before the Valuation Court unless he shall first have lodged such notice as aforesaid.

S. H. OLIVIER,
Town Clerk.
(No. 52.)
396—5-12-19

DORPSRAAD VAN ORKNEY.

WYSIGING VAN KAPITAALONTWIKKELINGSFONDSREGULASIES.

Kennis word gegee dat die Raad voorneem is om aansoek te doen by die Administrateur van die Transvaal vir wysiging van die Raad se Kapitaalontwikkelingsfondsregulasies.

'n Askrif van die wysiging sal gedurende gewone kantoorure ter insac lê op kantoor van die ondergetekende vir 'n tydperk van een-en-twintig (21) dae vanaf datum hiervan.

Belanghebbende persone wat wens om beswaar te maak teen hierdie wysigings word versoek om hulle beswaar in 'n geskrewe vorm in te dien binne die bovennoemde tydperk.

Gedateer te Orkney, hierdie 13de dag van Julie 1961.

C. E. D. OTTE,
Waarnemende Stadsklerk.
Administratieve Kantore,
Orkney, 13 Julie 1961,
(Kennisgewing No. 18/1961.)

VILLAGE COUNCIL OF ORKNEY.

AMENDMENT OF CAPITAL DEVELOPMENT FUND REGULATIONS.

Notice is hereby given that it is the intention of the Council to apply to the Administrator of the Transvaal for amendment of the Council's Capital Development Regulations.

Copies of the amendment may be inspected at the office of the undersigned during the usual office hours for a period of twenty-one (21) days from date hereof.

Any person interested desiring to object to approval of the amendment is required to lodge his/her objection in written form within the above period.

Dated at Orkney this 13th day of July, 1961.

C. E. D. OTTE,
Acting Town Clerk.
Administrative Offices,
Orkney, 13th July, 1961.
(Notice No. 18/1961.)
446—19

DORPSRAAD VAN TZANEEN.

VOORGESTELDE SLUITING VAN 'N GEDEELTE VAN DANIE JOUBERT-STRAAT IN TZANEEN DORPSGE-BIED.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge die bepalings van Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat dit die voorneme van die Raad is, onderhewig aan enige nodige toestemming van die Administrateur, 'n gedeelte van Danie Joubertstraat permanent te sluit.

'n Plan van die gedeelte, wat volgens voorneme gesluit moet word, kan gedurende kantoorure by ondergetekende besigting word.

Enigeen wat enige besware teen die voorgestelde sluiting het, of wat enige eis om skadevergoeding sal hê as die voorgestelde sluiting uitgevoer word, moet sy beswaar of eis, soos die geval ookal mag wees, skriftelik by die Raad indien nie later as Saterdag, die 23ste dag van September 1961, nie.

O. J. VAN ROOYEN,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Skirvingstraat,
Posbus 24,
Tzaneen, 13 Julie 1961.

VILLAGE COUNCIL OF TZANEEN.

PROPOSED CLOSING OF A PORTION OF DANIE JOUBERT STREET, TZANEEN TOWNSHIP.

Notice is hereby given, in accordance with the Provisions of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Council, subject to any necessary consent of the Administrator to close permanently a portion of Danie Joubert Street.

A plan showing the area proposed to be closed may be inspected during office hours at the office of the undersigned.

Any person who has any objection to the proposed closing or who will have any claim for compensation if the proposed closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, by not later than Saturday, the 23rd September, 1961.

O. J. VAN ROOYEN,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Skirving Street,
P.O. Box 24,
Tzaneen, 13th July, 1961. 449-19

MUNISIPALITEIT KRUGERSDORP.

SLUITING VAN SANITASIEGANG, STANDPLAAS NO. 399, LEWISHAM, KRUGERSDORP.

Neem asseblief kennis, kragtens Artikel 67 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Krugersdorp van voornemens is om die gedeelte van die sanitasiegang wat aan Standplassie Nos. 399 en 400, Lewisham, grens, tussen Morcom-en Stasiestraat, in die Lewishamdorpsgebied permanent te sluit.

'n Plan wat die aard van die voorgestelde sluiting aandui is op aanvraag by die kantoor van die ondergetekende tydens kantoorure ter insae.

Enige persoon wat beswaar het teen die voorgestelde sluiting, of wat enige eis vir skadevergoeding wil instuur indien sodanige sluiting geskied, moet sy beswaar of eis, soos die geval mag wees, skriftelik by die Stadsraad voor of op Vrydag, 22 September 1961, indien.

A. VAN A. LOMBARD,
Stadsklerk.

14 Julie 1961.
(Kennisgewing No. 64 van 1961.)

MUNICIPALITY OF KRUGERSDORP.

CLOSING OF SANITARY LANE, ERF NO. 399, LEWISHAM, KRUGERSDORP.

Notice is hereby given, in terms of Section 67 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that the Town Council of Krugersdorp proposes to close permanently the portion of the sanitary lane adjoining Erven Nos. 399 and 400, between Morcom and Station Streets in Lewisham Township.

A plan showing the nature of the proposed closing can be inspected upon application at the office of the undersigned during office hours.

Any person who has any objection or who will have any claim for compensation if such closing is carried out, must lodge his objection or claim, as the case may be, with the Council, in writing, not later than Friday, 22nd September, 1961.

A. VAN A. LOMBARD,
Town Clerk.

14th July, 1961.
(Notice No. 64 of 1961.) 448-19

STAD JOHANNESBURG.

VOORGESTELDE PERMANENTE SLUITING VAN GEDEELTE VAN END-STRAAT, TUSSEN BOK- EN HANCOCKSTRAAT, JOHANNESBURG.

[Kennisgewing ingevolge die bepalings van Artikel 67 (3) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939.]

Dic Raad is voornemens om, mits die Administrateur dit goedkeur, die gedeelte van Endstraat wat aan die noordekant deur die suidelike grens van Bokstraat, aan die suidekant deur die noordelike grens van die Endstraatpark, aan die oostekant deur Standplassie Nos. 53, 54, 55, 56 en 57 en aan die westekant deur die Joodse Staatskool, begrens word, permanent vir alle verkeer te sluit.

'n Plan waarop die gedeelte van straat wat die Raad voornemens is om te sluit, aangetoon word, lê sestig dae lank vanaf die datum van hierdie kennisgewing gedurende gewone kantoorure in Kamer No. 213, Stadhuis, Johannesburg, ter insae. Enigiem wat beswaar teen die voorgestelde sluiting wil opper, of wat moontlik skadevergoeding sal wil eis indien die gedeelte van die straat gesluit word, moet sy beswaar of eis voor of op 18 September 1961, skriftelik by my indien.

P. E. SCHOLTZ,
Waarnemende Klerk van die Raad.

Stadhuis,
Johannesburg, 19 Julie 1961.

CITY OF JOHANNESBURG.

PROPOSED PERMANENT CLOSING OF PORTION OF END STREET BETWEEN BOK AND HANCOCK STREETS, JOHANNESBURG.

[Notice in terms of Section 67 (3) of the Local Government Ordinance, 1939.]

The Council intends to close permanently to all traffic that portion of End Street bordered on the north by the southern boundary of Bok Street, on the south by the northern boundary of End Street Park and on the east by Stands Nos. 53, 54, 55, 56 and 57 and the western boundary of the Jewish Government School, if the Administrator approves.

A plan showing the portion of street the Council proposes to close may be inspected during ordinary office hours at Room No. 213, Municipal Offices, Johannesburg, for sixty days from the date of this notice. Any person who has any objection to the proposed closing, or will have any claim for compensation if portion of the street is closed, must lodge his objection or claim, in writing me on or before the 18th September, 1961.

P. E. SCHOLTZ,
Acting Clerk of the Council.

Municipal Offices,
Johannesburg, 19th July, 1961. 421-19

DORPSRAAD VAN AMSTERDAM:

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepalings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bekendgemaak dat die Dorpsraad van Amsterdam van voornemens is om die volgende verordeninge te wysig:—

- (a) Dorpsgronde Bywette.
- (b) Handelslisensies Verordeninge.
- (c) Watervoor Bywette.
- (d) Abattoir Verordeninge.
- (e) Publieke Gesondheidsbywette.
- (f) Stadsaal Bywette.

Afskrifte van hierdie wysigings lê ter insae by die Raad se kantoor vir 'n tydperk van een-en-twintig dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

H. J. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amsterdam, 7 Julie 1961.

VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, that the Village Council of Amsterdam proposes to amend the following by-laws:—

- (a) Town Lands By-laws.
- (b) Trade Licence By-laws.
- (c) Water By-laws.
- (d) Abattoir By-laws.
- (e) Public Health By-laws.
- (f) Town Hall By-laws.

Copies of the proposed amendments are open for inspection at the Council's Offices for a period of twenty-one days from date hereof.

H. J. VAN DER MERWE,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Amsterdam, 7th July, 1961. 430-19

DORPSRAAD VAN SABIE.

DRIEJAARLIKSE WAARDERINGSLYS,
1961/64.

Kennis word hiermee gegee, ingevolge Artikel 14 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie van 1933, dat die Waarderingshof die driejaarlikse waarderingslys, soos aangekondig per kennisgewing gedateer 9 Mei 1961; ingevolge die vereistes van bogenoemde Ordonnansie voltooi het en dat hierdie lys bindend sal wees op alle belanghebbende persone wie nie voor 5 Augustus 1961, teen die beslissing van die Waarderingshof apelleer nie op die wyse voorgeskrewe in Artikel 15 van die bogenoemde Ordonnansie.

Op las van die President van die Hof.
P. VAN RENSBURG,
Klerk van die Hof.

Munisipale Kantoor,
Sabie, 5 Julie 1961.

VILLAGE COUNCIL OF SABIE.

TRIENNIAL VALUATION ROLL,
1961/64.

Notice is hereby given, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the Valuation Court has completed the triennial valuation roll as published under notice dated 9th May, 1961, in terms of the requirements of the above-mentioned Ordinance and that the roll will become fixed and binding upon all interested parties who shall not, before the 5th August, 1961, appeal against the decision of the Valuation Court in the manner provided in Section 15 of the above-mentioned Ordinance.

By Order of the President of the Court.
P. VAN RENSBURG,
Clerk of the Court.

Municipal Offices,
Sabie, 5th July, 1961. 420-19

MUNISIPALITEIT POTGIETERSRUS.

KENNISGEWING NO. 14 VAN 1961.

TUSSENTYDSB WAARDERINGSLYS,
1960/61.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 14 van Ordonnansie, No. 20 van 1933, dat die bovenoemde waarderingslys voltooi en deur die President van die Hof gesertifiseer is.

Die genoemde lys sal bindend wees op alle betrokke persone wat nie appèl aan teken nie, teen die beslissing van die Hof, kragtens Artikel 15 van die genoemde Ordonnansie voor of op 7 Augustus 1961.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Klerk van die Waarderingshof.

Potgietersrus, 6 Julie 1961.

MUNICIPALITY OF POTGIETERSRUS.

NOTICE NO. 14 OF 1961.

INTERIM VALUATION ROLL, 1960/61.

Notice is hereby given, in terms of Section 14 of Ordinance No. 20 of 1933, that the above roll has been certified by the President of the Valuation Court and that it will become fixed and binding upon all persons concerned, who have not appealed against the decision of the Valuation Court, in terms of Section 15 of the said Ordinance on or before 7th August, 1961.

J. J. C. J. VAN RENSBURG,
Clerk of the Valuation Court.

Potgietersrus, 6th July, 1961. 427—19

STADSRAAD VAN SILVERTON.

WAARDASIELYS.

Dit word hierby bekendgemaak dat 'n waarderingslys van die belasbare eiendom binne die regsgebied van die Stadsraad van Silverton, opgestel is ingevolge die bepallings van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, en aan die kantoor van die ondergetekende ter insae vir belanghebbende persone sal lê gedurende gewone kantoorure vanaf Donderdag, 6 Julie 1961.

Alle belanghebbende persone word hierby aangesê om skriftelik aan die ondergetekende in die vorm soos bepaal in die Bylae van die genoemde Ordonnansie, voor 4 nm., op 15 Augustus 1961, kennis te gee van enige beswaar wat hulle mag hê in verband met die waardering van enige belasbare eiendom wat op die genoemde waarderingslys verskyn, of met betrekking tot die weglatting daarvan van eiendom wat beweer word belasbare eiendom te wees, hetsy in besit van die beswaarmaker of van ander persone, of teen 'n ander fout, onvolledigheid of verkeerde omskrywing. Gedrukte vorms van kennisgewing van beswaar is op aanvraag by die kantoor van die ondergetekende verkrybaar.

Niemand het die reg om enige beswaar voor die Waarderingshof, wat vir oorweging van die waarderingslys benoem is, te opper tensy hy vooraf kennisgewing van beswaar soos voornoem, ingedien het nie.

J. DE W. PRINSLOO,
Stadsklerk.Munisipale Kantore,
3 Julie 1961.

TOWN COUNCIL OF SILVERTON.

VALUATION ROLL.

Notice is hereby given that a valuation roll of all rateable property within the area of jurisdiction of the Town Council of Silverton has been prepared, in terms of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, and will lie at the office of the undersigned for inspection by interested parties during office hours from Thursday, the 6th July, 1961.

All persons interested are hereby called upon to lodge, in writing, to the undersigned in the form set forth in the Schedule to the said Ordinance, before 4 p.m., on the 15th August, 1961, notice of any objections they may have in respect of the valuation of any rateable property appearing in the said valuation roll or in respect of the omission therefrom of property alleged to be rateable property whether held by the person objecting or other, or in respect of any error, omission or misdescription. Printed forms of notice of objection may be obtained on application at the office of the undersigned.

No person will be entitled to urge any objection before the Valuation Court appointed to consider the roll, unless he shall first have lodged such notice of objection as aforesaid.

J. DE W. PRINSLOO,
Town Clerk.Municipal Offices,
3rd July, 1961. 441—19

GESONDHEIDSRAAD VIR BUITESTEDELIKE GEBIEDE.

DORPSAANLEGSKEMA.

KOORNFONTEINSTREEK, DISTRIK MIDDELBURG.

Kennisgewing geskied hiermee, ingevolge Artikel 35 (2) van die Dorpe- en Dorpsaanlegordonnansie, No. 11 van 1931, dat die Gesondheidsraad vir Buite-Stedelike Gebiede, wat behoorlik daartoe gemagtig is, voornemens is om onmiddellik 'n aanvang te maak met die voorbereiding van 'n volledige dorpsaanlegskema vir voorlegging aan die Administrateur ten opsigte van sekere grond geleë op die plaas Koornfontein 27—I.S. en gedeeltes van die aangrensende plase Welverdiend 23—I.S.; Blesbokfontein 24—I.S.; Broodsnijdersplaats 25—I.S.; Geluk 26—I.S.; Haasfontein 28—I.S.; Goedehoop 46—I.S.; Wilmansrust 47—I.S. en Bultfontein 187—I.S., almal geleë in die Distrik Middelburg en soos aangegeven op 'n plan wat beskikbaar is vir publieke insae tussen 8 a.m. en 10 a.m. by die Raad se takkantoor, te Kamer No. 9, Sheinsgebou, Bothalaan, Witbank, en gedurende gewone kantoorure in Kamer No. A206 van die Raad se hoofkantoor gebou, Bosmanstraat 320, Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Sekretaris/Treasurier.Posbus 1341,
Pretoria.

(Kennisgewing No. 106/1761.)

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD.

TOWN-PLANNING SCHEME.

KOORNFONTEIN REGION, MIDDELBURG DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of Section 35 (2) of the Townships and Town-planning Ordinance, No. 11 of 1931, that it is the intention of the Peri-Urban Areas Health Board which has been duly authorised thereto, to embark immediately on the preparation of a detailed Town-planning Scheme for submission to the Administrator in respect of certain land on the farm Koornfontein 27—I.S. and portions of the adjoining farms Welverdiend 23—I.S.; Blesbokfontein 24—I.S.; Broodsnijdersplaats 25—I.S.; Geluk 26—I.S.; Haasfontein 28—I.S.; Goedehoop 46—I.S.; Wilmansrust 47—I.S. and Bultfontein 187—I.S.; all in the District of Middelburg and as indicated on a plan which is available for public inspection between 8 a.m. and 10 a.m., at Room No. 9, Sheins Buildings, Botha Avenue, Witbank, and during normal office hours at Room No. A206 of the Board's Head Office Building, 320 Bosman Street, Pretoria.

H. B. PHILLIPS,
Secretary/Treasurier.P.O. Box 1341,
Pretoria.

(Notice No. 106/1761.) 438—19-26-2

DORPSRAAD VAN BEDFORDVIEW.

WYSIGING VAN HONDELISENSIES VERORDENINGE.

Daar word, ingevolge die bepallings van Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, bekendgemaak dat die Dorpsraad van voornemens is om bogemelde verordeninge te wysig by die skraping van Artikel 5 (1) (a), (b), (c) en (d) en dit vervang met Artikel—

- 5 (1) (a) vir elke reën wat ses maande oud of ouer is: R0.50;
- (b) vir elke teef wat ses maande oud of ouer is: R1.00;
- (c) vir elke teef wat ses maande oud of ouer is en blykens 'n voorgelegde sertifikaat van 'n vecarts gesteriliseer is: R0.50.

Afskrifte van hierdie wysiging lê ter insae by die Dorpsraad se Kantore, gedurende normale kantoorure, vir 'n tydperk van 21 dae met ingang van die datum van publikasie hiervan.

C. J. DEKEMA,
Waarnemende Stadsklerk.
Munisipale Kantore,
Bedfordview, 19 Julie, 1961.

VILLAGE COUNCIL OF BEDFORDVIEW.

AMENDMENT OF DOG LICENSING BY-LAWS.

Notice is hereby given, in accordance with the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, that it is the intention of the Village Council to amend the subject by-laws by the deletion of Section 5 (1) (a), (b), (c) and (d) and the substitution therefor of—

- 5 (1) (a) for every male dog of or over the age of six months: R0.50;
- (b) for every bitch of or over the age of six months: R1.00;
- (c) for every spayed bitch of or over the age of six months (on production of a certificate from a veterinary surgeon): R0.50.

Copies of the proposed amendment will lie open for inspection at the offices of the Council at Hawley Road, Bedfordview, during normal office hours for a period of 21 (twenty-one) days with effect from the date hereof.

C. J. DEKEMA,
Acting Town Clerk.
Municipal Offices,
Bedfordview, 19th July, 1961. 450—19

STADSRAAD VAN SPRINGS.

WAARDASIEHOF.

Kennisgewing geskied hiermee, kragtens Artikel 13 (8) van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, 1933, dat die eerste sitting van die Waardasiehof om die driejaarlike waardasiels vir 1961/64, en die besware daarteen te oorweeg, op Maandag, 7 Augustus 1961, om 9.30 a.m., in die Eetzaal, Stadhuis, Springs, gehou sal word.

J. BURRUS,
Stadsklerk.
Stadhuis,
Springs, 30 Junie 1961.
(No. 73.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

VALUATION COURT.

Notice is hereby given, in terms of Section 13 (8) of the Local Authorities Rating Ordinance, 1933, that the first sitting of the Valuation Court to consider the triennial valuation roll, 1961/64, and the objections thereto, will be held in the Supper Room, Town Hall, Springs, on Monday, the 7th August, 1961, at 9.30 a.m.

J. BURRUS,
Town Clerk.
Town Hall,
Springs, 30th June, 1961.
(No. 73.)

444—19

DORPSRAAD VAN DUIWELSKLOOF.
EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Duiwelskloof die volgende belastingsgehef het op alle belasbare eiendomme soos aangeteken op die waarderingslys vir die finansiële jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van punt agt drie sent (833c) in die twee rand (R2.00) op die terreinwaarde van grond (1d. in die £);
- (b) 'n addisionele belasting van vyf sent (5c) in die twee rand (R2.00) op die terreinwaarde van grond (6d. in die £); en
- (c) onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur 'n verdere addisionele belasting van een punt ses ses sewé sent (1·667c) in die twee rand (R2.00) op die terreinwaarde van grond (2d. in die £).

Die bovenoemde belastings sal skuldig en betaalbaar wees een helfte daarvan op 31 Oktober 1961, en die orige helfte op 31 Maart 1962.

Rente teen 7 persent per jaar sal betaal word op alle agterstallige belastings.

P. R. SPIES,
Stadsklerk.

Munisipaliteitskantoor,
Duiwelskloof, 11 Julie 1961.

**VILLAGE COUNCIL OF
DUIWELSKLOOF.**

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Duiwelskloof has imposed the following rates on all rateable properties entered in the valuation roll for the financial year 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- (a) On original rate of point eight three three cent (833c) in the two rand (R2.00) on the site value of land (1d. in the £);
- (b) an additional rate of five cent (5c) in the two rand (R2.00) on the site value of land (6d. in the £); and
- (c) subject to the approval of the Administrator a further additional rate of one point six six seven cent (1·667c) in the two rand (R2.00) on the site value of land (2d. in the £).

The above rates shall become due and payable as to one-half thereof on the 31st October, 1961, and the remaining half on 31st March, 1962.

Interest at the rate of 7 per cent per annum will be paid on all rates in arrear.

P. R. SPIES,
Town Clerk.

Municipal Offices,
Duiwelskloof, 11th July, 1961. 436—19

STADSRAAD VAN BETHAL.

WYSIGING VAN VERORDENINGE.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 96 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, No. 17 van 1939, soos gewysig, dat die Stadsraad van Bethal voornemens is om onderworpe aan die goedkeuring van Sy Edele die Administrateur, sy verordeninge soos vermeld hieronder te wysig:—

- (i) Sanitaire-tariefverordeninge soos afgekondig by Administrateurskennigewwing No. 212 van 20 Junie 1945. (Verhoging van die tarief.)
- (ii) Sanitaire Bijwetten, Vullisverwydering, soos afgekondig by Administrateurskennigewwing No. 464 van 9 Junie 1954. (Verhoging van die tarief.)

- (iii) Tarief voor die levering van Elektrisiteit, soos afgekondig by Administrateurskennigewwing No. 617 van 22 September 1948. (Aanpassing van die tarief by desimalisasie.)
- (iv) Verordeninge vir die levering van Elektrisiteit soos afgekondig by Administrateurskennigewwing No. 733 van 29 Augustus 1951. (Verhoging van die pryse van aansluitings.)

Die voorgestelde wysigings lê vir 'n tydperk van 21 dae vanaaf die eerste publikasie hiervan in die kantoor van die Stadsklerk gedurende gewone kantoorure ter insae.

P. S. BURGER,
Stadsklerk.

Stadhuis,
Bethal, 12 Julie 1961.

TOWN COUNCIL OF BETHAL.

AMENDMENT OF BY-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of the provisions of Section 96 of the Local Government Ordinance, No. 17 of 1939, as amended, that it is the intention of the Town Council of Bethal, subject to the approval of His Honour the Administrator to amend its following by-laws:—

- (i) Sanitary Tariff By-laws as promulgated under Administrator's Notice No. 212 of 20th June, 1945. (Increase of the existing tariffs.)
- (ii) Sanitary By-laws, Refuse Removals, as promulgated under Administrator's Notice No. 464 of 9th June, 1954. (Increasing of the existing tariffs.)
- (iii) Electric Light Tariffs as promulgated under Administrator's Notice No. 617 of 22nd September, 1948. (Adjusting the tariff to decimalisation.)
- (iv) Electricity By-laws as promulgated under Administrator's Notice No. 733 of 29th August, 1951. (Increasing the price of connections.)

The proposed amendments will lie open for inspection at the Office of the Town Clerk during ordinary office hours for a period of 21 days from the first publication hereof.

P. S. BURGER,
Town Clerk.

Town House,
Bethal, 12th July, 1961.

443—19-26

STADSRAAD VAN ZEERUST.

EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee, ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die onderstaande belasting op die waarde van belasbare eiendomme binne die munisipale gebied van Zeerust, deur die Raad gehef is ten opsigte van die boekjaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:—

- (a) 'n Oorspronklike belasting van $\frac{1}{2}$ sent in die rand op die liggingswaarde van grond;
- (b) 'n bykomende belasting van $\frac{1}{2}$ sent in die rand op die liggingswaarde van grond;
- (c) onderhewig aan die goedkeuring van die Administrateur, 'n verdere bykomstige belasting van $\frac{1}{2}$ sent in die rand op liggingswaarde van grond.

Een helfte van bovenoemde belasting is verskuldig en betaalbaar op 4 Oktober 1961, en die orige helfte op 4 April 1962. Rente teen 6 persent per jaar sal betaalbaar wees op alle verskuldigde bedrae wat op 4 Oktober 1961, en 4 April 1962, onbetaal is en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetalers gedoen word.

J. C. DE BEER,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Zeerust.
(Kennisgewing No. E/1-11/1961.)

TOWN COUNCIL OF ZEERUST.
ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the following rates have been imposed on all rateable properties within the municipal area of Zeerust, for the financial year 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- (a) An original rate of $\frac{1}{2}$ cent in the rand on the site value of land;
- (b) an additional rate of $\frac{1}{2}$ cent in the rand on the site value of land;
- (c) subject to the approval of the Administrator, a further additional rate of $\frac{1}{2}$ cent in the rand on the site value of land.

One-half of the above rates become due and payable on the 4th October, 1961, and the remaining half on the 4th April, 1962. Interest at 6 per cent per annum will be payable on all amounts which have become due but are unpaid on the 4th October, 1961, and 4th April, 1962, and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

J. C. DE BEER,
Town Clerk,
Municipal Offices,
Zeerust.
(Notice No. E/1-11/1961.) 439—19

STADSRAAD VAN SPRINGS.

**VERVREEMDING VAN VASTE
EIENDOM.**

Kennisgewing geskied hiermec, kragtens Artikel 79 (18) (b) van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, soos gewysig, van die Raad se voorneme om, onderworpe aan die toestemming van die Administrateur, Gedeeltes A en B van Erf No. 1504, Selectionpark, vir Erwe Nos. 1142/3/4/5, Selectionpark; wat aan Selection Estates (Pty.), Ltd., behoort, te ruil, op voorwaarde dat elkeen van Gedeeltes A en B afsonderlik as individuele erwe ontwikkel sal word.

'n Plan waarop die stuk grond aangedui word, lê ter insae in die kantoor van ondergetekende gedurende gewone kantoorure.

Enige persoon wat teen die voorgestelde ruiling van die grond beswaar wil maak, moet sy beswaar voor of op Woensdag, 23 Augustus 1961, skriftelik by die Raad indien.

J. VAN BLERK,
Klerk van die Raad,
Stadhuis,
Springs, 6 Julie 1961.
(No. 71.)

TOWN COUNCIL OF SPRINGS.

**ALIENATION OF IMMOVABLE
PROPERTY.**

Notice is hereby given, in terms of Section 79 (18) (b) of the Local Government Ordinance, 1939, as amended, of the Council's intention, subject to the consent of the Administrator, to exchange Portions A and B of Erf No. 1504, Selection Park, for Erven Nos. 1142/3/4/5, Selection Park, owned by Selection Estates (Pty.), Ltd., on condition that each of Portions A and B be developed separately as individual erven.

A plan showing the area of ground is available for inspection at the office of the undersigned during normal office hours.

Any person who objects to the proposed exchange of the ground must lodge his objection, in writing, with the Council not later than Wednesday, the 23rd August, 1961.

J. VAN BLERK,
Clerk of the Council,
Town Hall,
Springs, 6th July, 1961.
(No. 71.) 434—19-26-2

DORPSRAAD VAN AMSTERDAM.

EIENDOMSBELASTING, 1961/62.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomsdig die bepalings van Artikel 24 van die Plaaslike-Bestuur-Belastingordonnansie, No. 20 van 1933, soos gewysig, dat die Dorpsraad van Amsterdam die volgende belastings gehef het op alle belasbare eindomme soos aangeteeken op die waarderingslys vir die finansiële jaar 1 Julie 1961 tot 30 Junie 1962:—

- (i) 'n Oorspronklike belasting van 1c (een cent) in R2.00 op terreinwaarde van grond;
- (ii) 'n addisionele belasting van 4c (vier sent) in R2.00 op die terreinwaarde van grond;

(iii) 'n belasting van ½c (een-half cent) in R2.00 op die waarde van verbeterings.

Rente teen ses persent (6%) per jaar sal betaalbaar wees op alle verskuldige bedrae wat op 30 November 1961, onbetaal is en geregtelike stappe kan sonder meer teen enige wanbetalers gedoen word.

H. J. VAN DER MERWE,
Stadsklerk.

Munisipale Kantore,
Amsterdam, 7 Julie 1961.

VILLAGE COUNCIL OF AMSTERDAM.

ASSESSMENT RATES, 1961/62.

Notice is hereby given, in terms of Section 24 of the Local Authorities Rating Ordinance, No. 20 of 1933, as amended, that the Village Council of Amsterdam has

imposed the following rates on all rateable properties entered in the valuation roll for the financial year 1st July, 1961, to 30th June, 1962:—

- (i) An original rate of 1c (one cent) in R2.00 on the site value of land;
- (ii) an additional rate of 4c (four cent) in R2.00 on the site value of land; and
- (iii) a rate of ½c (one-half cent) in R2.00 on the value of improvements.

Interest at six per cent (6%) per annum will be payable on all amounts which have become due but are unpaid on the 30th November, 1961, and summary legal proceedings may be taken against any defaulters.

H. J. VAN DER MERWE,
Town Clerk.
Municipal Offices,
Amsterdam, 7th July, 1961. 431—19

Ordonnansies van die Provincie Transvaal, 1959

GEOUTORISEERDE UITGawe

met Alfabetiese Inhoudsopgawe en Tabel van Ordonnansies, ens.,
deur hierdie Ordonnansies Herroep en Gewysig

Linenband R2.25 per eksemplaar (Engels en Afrikaans)

VERKRYGBAAR BY DIE PROVINSIALE PUBLIKASIESMAGASYN, POSBUS 2346, PRETORIA

Ordinances of the Province of Transvaal, 1959

PUBLISHED BY AUTHORITY

With Table of Alphabetical Contents and Tables of Ordinances, etc.,
Repealed and Amended by these Ordinances

Linen bound R2.25 per copy (English and Afrikaans)

OBTAIENABLE FROM THE PROVINCIAL PUBLICATIONS STORE, P.O. BOX 2346, PRETORIA

PRYSLYS.

(a) Vir Vingerlinge.

Kurper-, Karp- en Forel-vingerlinge: R5.00 per 100 tot 500, daarna R2.00 per 100.

Swartbaars-, Geelvis en Aischgrund Karp-vingerlinge: R10.00 per 100 tot 500, daarna R4.00 per 100.

Forel-eiers: R4.00 per 1,000 tot 50,000, daarna R2.00 per 1,000.

(b) Vir Kleinvis.

Kurper, Karp en Forel: R8.00 per 100 tot 500, daarna R3.50 per 100.

Swartbaars, Geelvis en Aischgrund Karp: R16.00 per 100 tot 500, daarna R7.00 per 100.

Vis en Vis-eiers verkrybaar van Die Senior Visserybeampte, Posbus 45, Lydenburg.

PRICE LIST.

(a) For Fingerlings.

Kurper, Carp and Trout fingerlings: R5.00 per 100 up to 500, thereafter R2.00 per 100.

Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp fingerlings: R10.00 per 100 up to 500, thereafter R4.00 per 100.

Trout Ova: R4.00 per 1,000 up to 50,000, thereafter R2.00 per 1,000.

(b) For Small Fish.

Kurper, Carp and Trout: R8.00 per 100 up to 500, thereafter R3.50 per 100.

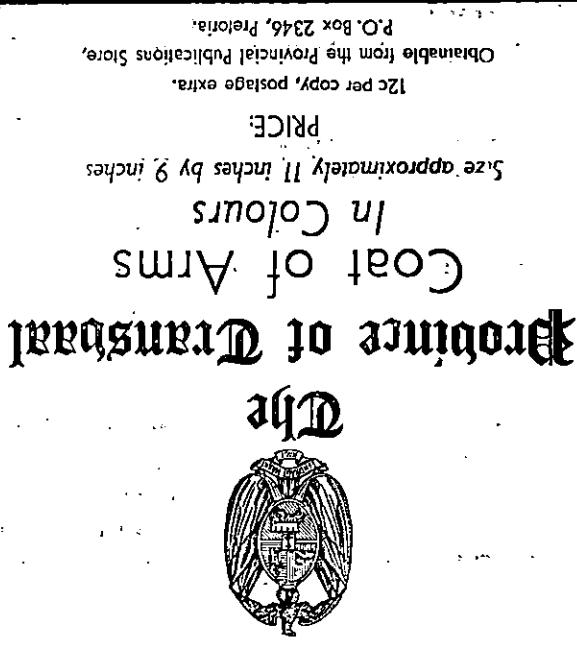
Black Bass, Yellowfish and Aischgrund Carp: R16.00 per 100 up to 500, thereafter R7.00 per 100.

Fish and Fish Ova obtainable from The Senior Fisheries Officer, P.O. Box 45, Lydenburg.

INHOUD.

CONTENTS.

No.	BLADSY	No.	PAGE
Proklamasies.			
158. Middele- (1961-62) <i>Ordonnansie</i> , No. 10 van 1961 (B.O.K. No. 2914).		158. <i>Appropriation (1961-62) Ordinance, No. 10 of 1961 (O.G.E. No. 2914).</i>	
159. Uitbreiding van Grense: Duivelskloof Uitbreiding No. 1 ...	97	159. Extension of Boundaries: Duivelskloof Extension No. 1 ...	97
160. Insluiting in Kategorie (A) van die Eerste Bylae by die Onderwysordonnansie, 1953: Randfontein High School ...	97	160. Inclusion in Category (A) of the First Schedule to the Education Ordinance, 1953: Randfontein High School ...	97
161. Wysiging van Titelvoorwaardes van Erf No. 821, Westonaria ...	98	161. Amendment of Conditions of Title of Erf No. 821, Westonaria ...	98
162. Benoni-Dorpsaanlegskema No. 1/21 ...	98	162. Benoni Town-planning Scheme No. 1/21 ...	98
163. Uitbreiding van Grense: Electron ...	99	163. Extension of Boundaries: Electron ...	99
Administrateurskennisgewings.			
497. Munisipaliteit Nigel: Voorgestelde Verandering van Grense: Benoeming van Kommissaris ...	100	497. Nigel Municipality: Proposed Alteration of Boundaries: Appointment of Commissioner ...	100
526. Regulasies Ingelys die Ordonnansie op Skoolgeneeskundige Dienste, 1961: Wysiging ...	100	526. Regulations in Terms of the Schools Medical Services Ordinance, 1961: Amendment ...	100
527. Opening: Openbare Pad, Nancefield-dorpsgebied, Distrik Johannesburg ...	100	527. Opening: Public Road, Nancefield Township, Johannesburg District ...	100
528. Uitspanserwituit: Leeuwpan No. 58—I.Q., Distrik Ventersdorp ...	101	528. Outspan Servitude: Leeuwpan No. 58—I.Q., Ventersdorp District ...	101
529. Uitspanserwituit: Uitval No. 656—I.R. Distrik Standerton ...	101	529. Outspan Servitudes: Uitval No. 656—I.R., Standerton District ...	101
530. Uitspanserwituit: Rooikraal No. 156—I.R., Distrik Heidelberg ...	102	530. Outspan Servitude: Rooikraal No. 156—I.R., Heidelberg District ...	102
531. Lisensturing en Kontrole van Honde Ordonnansie, 1933, Wysiging van Regulasies ...	102	531. Licensing and Control of Dogs Ordinance, 1933: Amendment of Regulations ...	102
532. Voorgestelde Ompteting van Pad No. T1-23, Distrik Warmbad ...	103	532. Proposed Survey of Road No. T1-23, Warmbaths District ...	103
533. Oprigting van Skut: Rietgat No. 397, Distrik Pretoria	103	533. Establishment of Pound: Rietgat No. 397, Pretoria District ...	103
534. Wysiging van Administrateurskennisgewing No. 451 van 21 Junie 1961 ...	103	534. Amendment of Administrator's Notice No. 451 of 21st June, 1961 ...	103
535. Benoeming van Raadslid: Padraad van Krugersdorp	103	535. Appointment of Member: Road Board of Krugersdorp ...	103
536. Provinciale Raad van Transvaal: Kiesafdeling Hillbrow	104	536. Provincial Council of Transvaal: Electoral Division of Hillbrow ...	104
537. Beroepswedderslisensiekomitee: Benoeming van Lede vir die Tydperk 1 Augustus 1961 tot 31 Julie 1964	104	537. Bookmakers' Licensing Committee: Appointment of Members for the Period 1st August, 1961, to 31st July, 1964 ...	104
538. Opgemete Uitspanserwituit: Zoutpan No. 349—H.O., Distrik Bloemhof ...	104	538. Surveyed Outspan Servitude: Zoutpan No. 349—H.O., Bloemhof District ...	104
539. Munisipaliteit Orkney: Beëindiging van Kommissie van Ondersoek ...	104	539. Orkney Municipality: Termination of Commission of Enquiry ...	104
540. Munisipale Verkieatings Ordonnansie, 1927: Verklaring tot Aangewese Munisipaliteit: Munisipaliteit Potgietersrust ...	105	540. Municipal Elections Ordinance, 1927: Declaration of Designated Municipality: Potgietersrust Municipality ...	105
541. Munisipaliteit Koster: Ambulanstarief ...	105	541. Koster Municipality: Ambulance Tariff ...	105
542. Munisipaliteit Brits: Wysiging van Bouverordeninge	105	542. Brits Municipality: Amendment to Building By-laws ...	105
543. Wysiging van Regulasies Betreffende die Aanstellings-en Diensvoorwaardes vir Onderwysers ...	105	543. Amendment of Regulations Prescribing the Conditions of Appointment and Service of Teachers ...	105
544. Uitspanserwituit: Verdien No. 143—I.O., Distrik Lichtenburg ...	106	544. Outspan Servitude: Verdien No. 143—I.O., Lichtenburg District ...	106
545. Witwatersrand Tattersalls komitee: Vulling van Vakature ...	106	545. Witwatersrand Tattersalls Committee: Filling of Vacancy ...	106
Algemene Kennisgewings.			
88. Johannesburg-Dorpsaanlegskema No. 1/65 ...	106	88. Johannesburg Town-planning Scheme No. 1/65 ...	106
89. Roodepoort-Maraisburg-Dorpsaanlegskema No. 1/20	107	89. Roodepoort-Maraisburg Town-planning Scheme No. 1/20 ...	107
90. Titelvoorwaardes: Erf No. 487, Carolina Uitbreiding No. 1 ...	107	90. Conditions of Title: Erf No. 487, Carolina Extension No. 1 ...	107
91. Titelvoorwaardes: Erf No. 243, Lyttelton Manor ...	107	91. Conditions of Title: Erf No. 243, Lyttelton Manor ...	107
92. Titelvoorwaardes: Erwe Nos. 4618, 4619, 4620, 4621, 4622 en 4623, Northmead Uitbreiding No. 3 ...	108	92. Conditions of Title: Erven Nos. 4618, 4619, 4620, 4621, 4622 and 4623, Northmead Extension No. 3 ...	108
93. Germiston-Dorpsaanlegskema No. 1/14 ...	108	93. Germiston Town-planning Scheme No. 1/14 ...	108
94. Voorgestelde Dorp: Nelspruit Uitbreiding No. 6 ...	109	94. Proposed Township: Nelspruit Extension No. 6 ...	109
95. Titelvoorwaardes: Erf No. 1625, Benoni ...	109	95. Conditions of Title: Erf No. 1625, Benoni ...	109
96. Germiston-Dorpsaanlegskema No. 3/4 ...	110	96. Germiston Town-planning Scheme No. 3/4 ...	110
97. Titelvoorwaardes: Erf No. 5226, Johannesburg ...	110	97. Conditions of Title: Erf No. 5226, Johannesburg ...	110
98. Voorgestelde Dorp: St. Andrew's ...	110	98. Proposed Township: St. Andrew's ...	110
99. Voorgestelde Dorp: Kenleaf Uitbreiding No. 1 ...	111	99. Proposed Township: Kenleaf Extension No. 1 ...	111
Tenders.			
Tenders ...	111	Tenders ...	111
Aansoeke om Motortransportsertifikate.			
Aansoeke om Motortransportsertifikate ...	116	Applications for Motor Carrier Certificates ...	116
Skuiverkope.			
Skuiverkope ...	119	Pound Sales ...	119
Plaaslike Bestuurskennisgewings.			
Plaaslike Bestuurskennisgewings ...	119	Notices by Local Authorities ...	119



SUBSCRIPTION RATES

9. The subscription rates to the Transvaal Provincial Gazette (including all Extraordinary Gazette) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.
Yearly (post free) R2.50.
R0.75 per inch per column, three columns across page, R0.45 for repeats.

R1.50 per inch per column, two columns across page, R0.45 for repeats.

8. Except where otherwise provided by Ordinance or Regulation:

RATES FOR NOTICES

7. Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the Provincial Gazette is 10 a.m. on Monday of each week the Provincial Gazette is published. Any copy received after this hour will be held over for the following week.

6. Free voucher copies of the Provincial Gazette or clippings may be republished only on payment of the cost of another insertion.

5. Manuscript of notices should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. All proper names must be plainly inscribed; in the event of any name being omitted, the advertiser must be responsible for losses arising from vagueness or indistinct copy.

4. No responsibility can be accepted for losses arising from omissions and typographical errors, or from errors resulting from the administrative services to himself the right to edit copy.

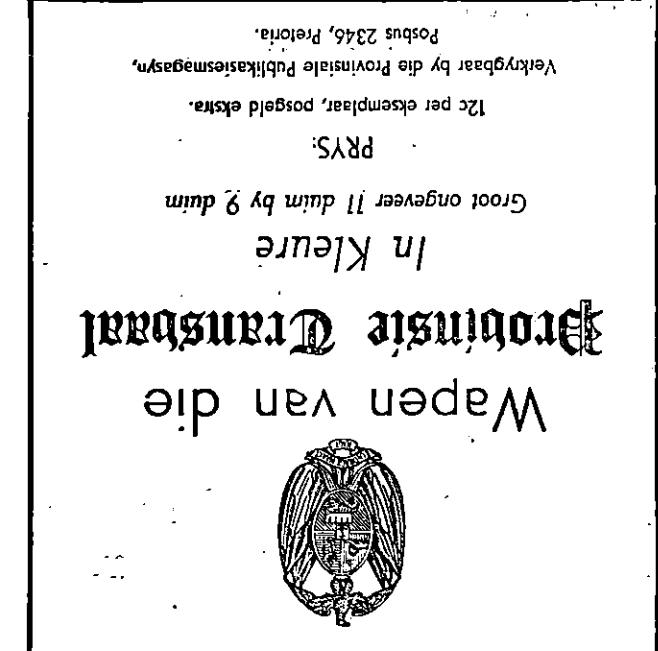
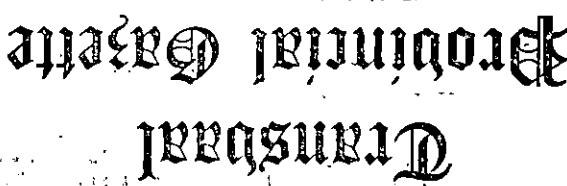
3. The Provincial Gazette is published weekly to himself the right to edit copy.

2. Notices are subject to the approval of the Administrator who can refuse or decline publication of any notice.

1. Only notices prescribed by Ordinance and Regulation are acceptable for publication in the Provincial Gazette. Notices should be addressed to the Advertising Manager, Provincial Gazette, Pretoria.

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF NOTICES

(Published on Wednesdays)



INTRODUCTION

9. Die metekende vir die Transvaalse Provinsiale Koerant (Institutionelle Duitse uitgawer van die Provinsiale Koerant) is as volg:—

R1.50 per duiim dwarsoor bladsy.
R0.90 per duiim voor hechtaanlegs.
R0.75 per duiim per kolom, twee kolomme op 'n bladsy, R0.45 vir hechtaanlegs.
R0.50 per duiim per kolom, drie kolomme op 'n bladsy, R0.30 vir hechtaanlegs.
R0.30 per duiim voor kolumna, a spesiale kolumna op 'n bladsy, R0.15 vir hechtaanlegs.
Halflaakkies (posarty) R1.50.
Jaarlaakkies (posarty) R2.50.
Rhodesia en Ooste (posarty) R2.50.
Price per loskemperaar (posarty) R0.05.
(Vooruitbetaalbaar aan die Staatsdrukker.)

9. The subscription rates to the Transvaal Provincial Gazette (including all Extraordinary Gazette) are as follows:—

Half-yearly (post free) R1.50.
Yearly (post free) R2.50.
R0.75 per duiim per inch per column, three columns across page, R0.45 for repeats.

R1.50 per duiim dwarsoor bladsy.

8. Uitgesonderd war by Ordinances of Regulation anders bedaal word:—

7. Advertenders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming vir kopie vir die Provinsiale Koerant 10 v.m. op Maan-

daag is. Kope wat na hierdie uur ontvank word, word vir publicasie in die uitgawe van die Provinsiale Koerant van die volgende week oorgedra. Wanneer openbare kolumna van die publieksdiarium oorgethou word, 'n spesiale kenmerk word in die sluitingsuur toekom. Kope wat na hierdie uur ontvank word, word vir publicasie in die uitgawe van die Provinsiale Koerant van die volgende week oorgethou. Wanneer openbare kolumna van die volgende week oorgethou word, 'n spesiale kenmerk word in die sluitingsuur toekom.

6. Grialis eksemplare van die Provinsiale Koerant of uitkinjies van die Provinsiale Koerant word verlang word, moet v.v. sent vir die eksemplaar gestuur word.

5. Die manuskryf van kenmerkings moet op slegs een kant geskrif word. Ingeval 'n naam verkeerd geskrif word, moet dit nie deel van die begeleidend brief nie.

4. Geen aanspreklikheid kan annvaar word vir verteks wat deur wegvalle of tipografiese foutte of uitoute weens vase of redigeer, die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te wederstaan.

3. Die Administrateur behou hom die reg voor om kopie te wederstaan.

2. Kenmerkings is onderworp, aan die goedkeuring van die Administrateur wat die publiekse van enige kenmerkings kan wederstaan.

1. Slegs kenmerkings by Ordinances en Regulationes vir publicasie moet aan die Administrateur aangegevoer word, neem. Kenmerkings moet in die Provinsiale Koerant aangegevoer word, neem. Kenmerkings moet aan die Administrateur aangegevoer word, neem. Kenmerkings moet aan die Administrateur aangegevoer word, neem.

ALGEMEEN VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE VAN KENNISGEWINGS

(Verskyn elke Woensdag)



DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

- ★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
- ★ VIR U EIE HUIS!
- ★ VIR U AFTREDE!
- ★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoeft nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingeëls word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

- ★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
- ★ FOR YOUR OWN HOME!
- ★ FOR YOUR RETIREMENT!
- ★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax*.

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.